



# LG Window-Type Air Conditioner

## **OWNER'S MANUAL**

LG

### **IMPORTANT**

Please read through this manual. It contains valuable information about your air conditioner. This manual may help save time and money by explaining proper product maintenance and preventing improper use.

### **PRECAUTIONS**

Pay close attention to precautions in order to prevent potential hazards and damage from misuse or improper installation. LG is not responsible for any damages caused by misuse of the product.

# TABLE OF CONTENTS



## FOR YOUR RECORDS

Write the model and serial numbers here:

**Model #** \_\_\_\_\_

**Serial #** \_\_\_\_\_

You can find them on a label on the side of each unit.

**Dealer's Name** \_\_\_\_\_

**Date Purchased** \_\_\_\_\_

- Staple your receipt to this page in the event you need it to prove date of purchase or for warranty issues.

**1. Safety Precautions**

**2. Operating Instructions**

**3. Care and Maintenance**

**4. Hardware Installation**

**5. Common Issues**



## READ THIS MANUAL

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner.

You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of

**Troubleshooting Tips** first, you may not need to call for service at all.



## PRECAUTION

- Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the installer for installation of this unit.
- The air conditioner is not intended for use by young children or invalids without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- When the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.
- Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.



## Precautions

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.

- Incorrect operation due to ignoring instruction will cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

**⚠ WARNING** This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

**⚠ CAUTION** This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties only.

- Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

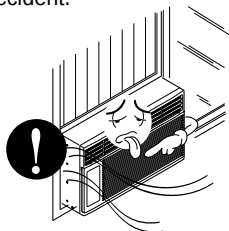
|                                                                                   |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|  | <b>Be sure not to do.</b>                 |
|  | <b>Be sure to follow the instruction.</b> |

### **⚠ WARNING**

#### ■ Installation

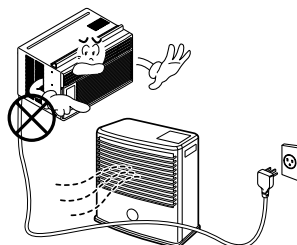
**Always install the expansion panel(s).**

- No installation may cause fire and electric shock accident.



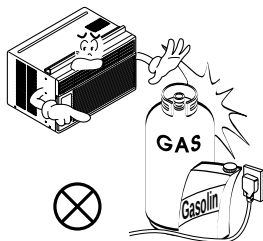
**Do not place the power cord near a heater.**

- It may cause fire and electric shock.



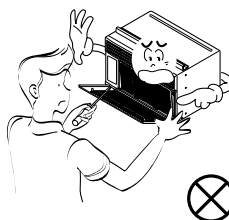
**Do not use the power cord near flammable gas or combustibles such as gasoline, benzene, thinner, etc.**

- It may cause explosion or fire.



**Do not disassemble or modify products.**

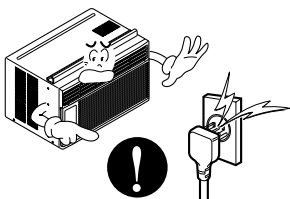
- It may cause failure and electric shock.



## ■ Operation

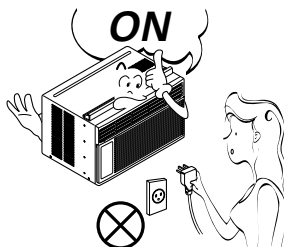
### Plug in the power plug properly.

- Otherwise, it will cause electric shock or fire due to heat generation or electric shock.



### Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug.

- It will cause electric shock or fire due to heat generation.



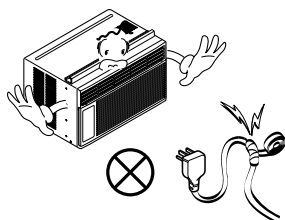
### Do not damage or use an unspecified power cord.

- It will cause electric shock or fire.



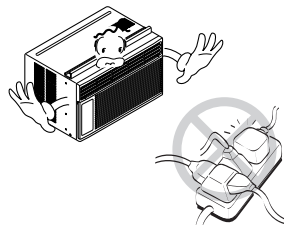
### Do not modify power cord length.

- It will cause electric shock or fire due to heat generation.



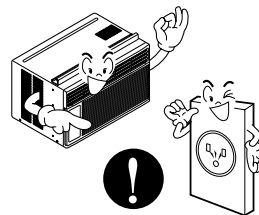
### Do not share the outlet with other appliances.

- It will cause electric shock or fire due to heat generation.



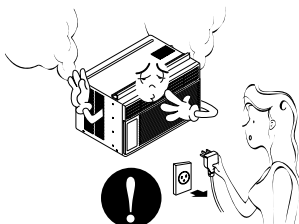
### Always plug into a grounded outlet.

- No grounding may cause electric shock (See Installation Manual).



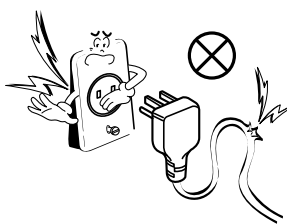
### Unplug the unit if strange sounds, odors, or smoke come from it.

- Otherwise it may cause fire and electric shock accident.



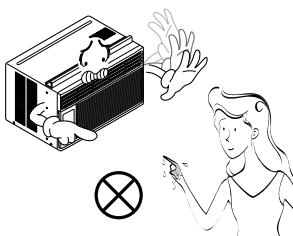
### Do not use the socket if it is loose or damaged.

- It may cause fire and electric shock.



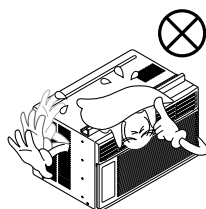
### Do not operate with wet hands or in damp environment.

- It will cause electric shock.



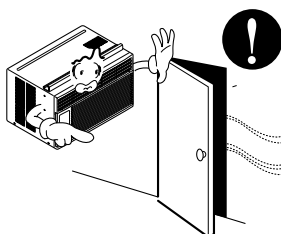
**Do not allow water to run into electric parts.**

- It will cause failure of machine or electric shock.



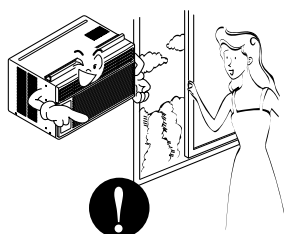
**Leave the door closed while the air conditioner is running.**

- It is not designed to cool the entire house.



**Do not operate the air conditioner if you smell gas.**

- It may cause explosion, fire, and burn.

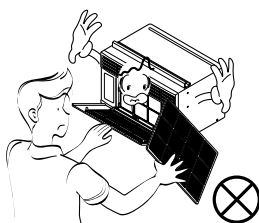


## **⚠ CAUTION**

### **■ Installation**

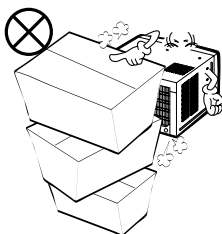
**Never touch the metal parts of the unit when removing the filter.**

- They are sharp and may cause injury.



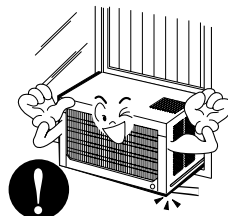
**Do not block the inlet or outlet.**

- It may cause failure of appliance or accident.



**Ensure that the outer case is not damaged by age or wear.**

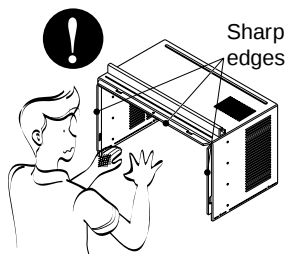
- If leaving appliance damaged, there is concern of damage due to the falling of product.



### **■ Operation**

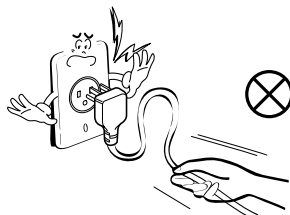
**Be cautious not to touch the sharp edges when installing.**

- It may cause injury.



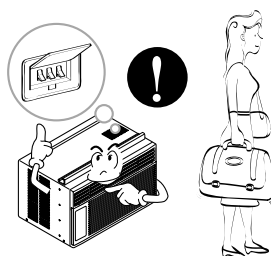
**Hold the plug by the hand (not the cable) when taking it out.**

- It may cause electric shock and damage.



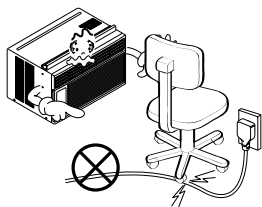
**Turn off the main power switch when not using it for a long time.**

- Prevent accidental startup and the possibility of injury.



**Do not place heavy object on the power cord and take care so that the cord should not be pressed.**

- There is danger of fire or electric shock.

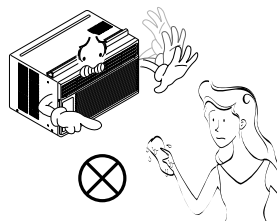


**If water enters the product, turn off the the power switch of the main body of appliance. Contact service center after taking the power-plug out from the socket.**



**Do not clean the air conditioner with water.**

- Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock.



**Turn off the power and breaker firstly when cleansing the unit.**

- Since the fan rotates at high speed during operation, it may cause injury.



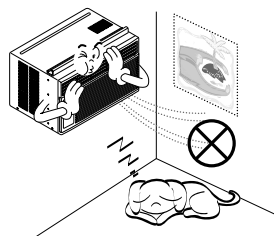
**Do not put a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow.**

- This could injure the pet or plant.



**Do not use this appliance for special purposes such as cooling pets, foods, precision machinery, or objects of art.**

- It is an air conditioner, not a precision refrigeration system.



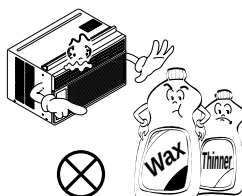
**Always insert the filter securely. Clean it every two weeks.**

- Operation without filters will cause failure.



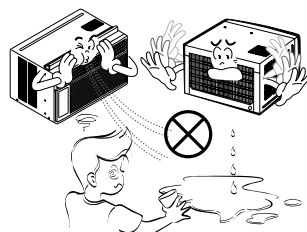
**Use a soft cloth to clean. Do not use wax, thinner, or a strong detergent.**

- The appearance of the air conditioner may deteriorate, change color, or develop surface flaws.



**Do not drink water drained from air conditioner. / Do not direct airflow at room occupants only.**

- It contains containments and will make you sick. / This could damage your health.



### Preparing for operation

- 1 Contact an installation specialist for installation.
- 2 Plug in the power plug properly.
- 3 Do not use a damaged or non-standard power cord.
- 4 Do not share the same outlet with other appliances
- 5 Do not use an extension cord.
- 6 Do not start/stop operation by plugging/unplugging the power cord.

### Usage

- 1 Being exposed to direct airflow for an extended period of time could be hazardous to your health. Do not expose occupants, pets, or plants to direct airflow for extended periods of time.
- 2 Due to the possibility of oxygen deficiency, ventilate the room when used together with stoves or other heating devices.
- 3 Do not use this air conditioner for non-specified special purposes (e.g. preserving precision devices, food, pets, plants, and art objects). Usage in such a manner could harm such property.

### Cleaning and maintenance

- 1 Do not touch the metal parts of the unit when removing the filter. Injuries can occur when handling sharp metal edges.
- 2 Do not use water to clean inside the air conditioner. Exposure to water can destroy the insulation, leading to possible electric shock.
- 3 When cleaning the unit, first make sure that the power and breaker are turned off. The fan rotates at a very high speed during operation. There is a possibility of injury if the unit's power is accidentally triggered on while cleaning inner parts of the unit.

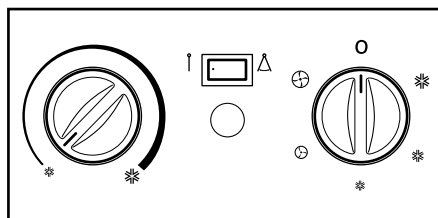
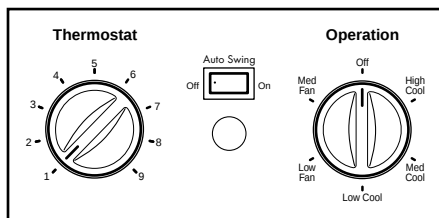
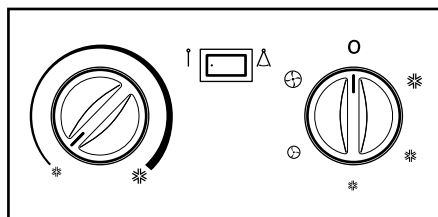
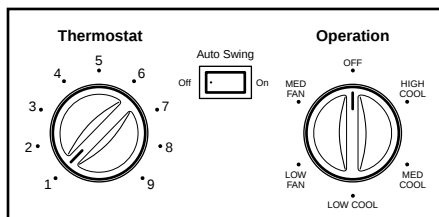
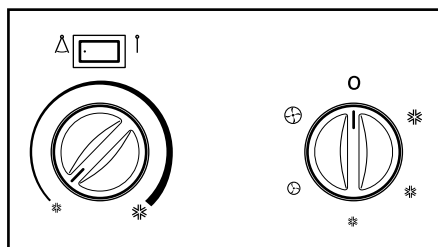
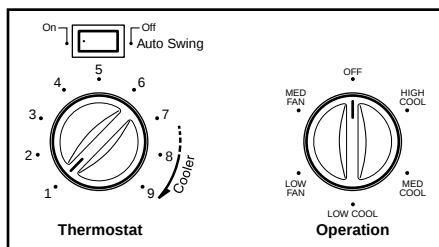
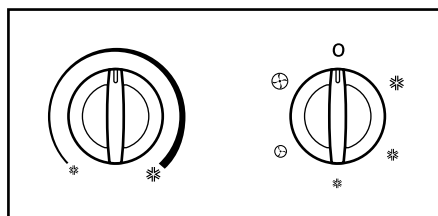
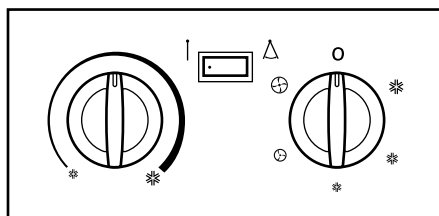
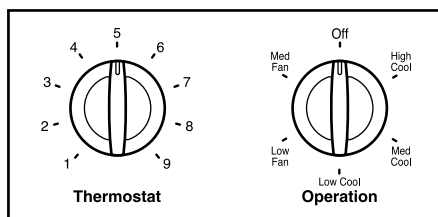
### Service

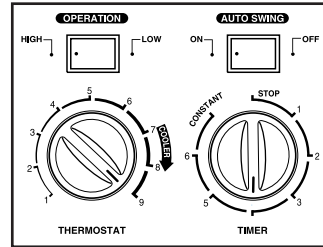
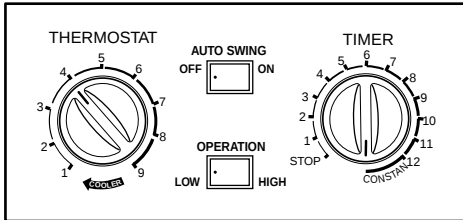
For repair and maintenance, contact your authorized service dealer.

### Operating Temperature

| COOLING MODE |      |         |      | HEATING MODE |      |         |      |
|--------------|------|---------|------|--------------|------|---------|------|
| INDOOR       |      | OUTDOOR |      | INDOOR       |      | OUTDOOR |      |
| MAX.         | MIN. | MAX.    | MIN. | MAX.         | MIN. | MAX.    | MIN. |
| 32°C         | 21°C | 43°C    | 21°C | 27°C         | 20°C | 24°C    | 1°C  |

***The controls will look like one of the following.***





## ■ OPERATION

**High Cool** ( ❄ ), **Med Cool** ( ❄ ) and

**Low Cool** ( ❄ ) provide cooling with different fan speeds. **Med Fan** ( ⌚ ) or **Low Fan** ( ⌚ ) provides air circulation and filtering without cooling. **Off** ( ○ ) turns the air conditioner off.

**NOTICE** If you move the switch from a cool setting to off or to a fan setting, wait at least 3 minutes before switching back to a cool setting.

**HIGH COOL** : Permits cooling with the high fan speed operation.

**LOW COOL** : Permits cooling with the low fan speed operation.

### Cooling Descriptions

**For Normal Cooling-** Select **High Cool** or **Med Cool** with the **Operation** knob at the midpoint of **Thermostat** knob.

**For Maximum Cooling-** Select **High Cool** with the **Operation** knob at the highest number available on your **Thermostat** knob.

**For Quieter & Nighttime Cooling-** Select **Low Cool** with the **Operation** knob at the midpoint of **Thermostat** knob.

## ■ THERMOSTAT

The **THERMOSTAT** is used to maintain the room temperature. The compressor will cycle on and off to keep the room at the same level of comfort. When you turn the knob to a higher number(the right side) and the indoor air will become cooler.

The 5 or 6 position (the middle position of arc) is a normal setting for average conditions.

## ■ AUTO SWING

Auto swing switch controls the horizontal air direction by air swing system (not on all models).

ON ( ⬆ ) : Auto swing is operated.

OFF ( ⬆ ) : Auto swing is not operated.

## ■ TIMER

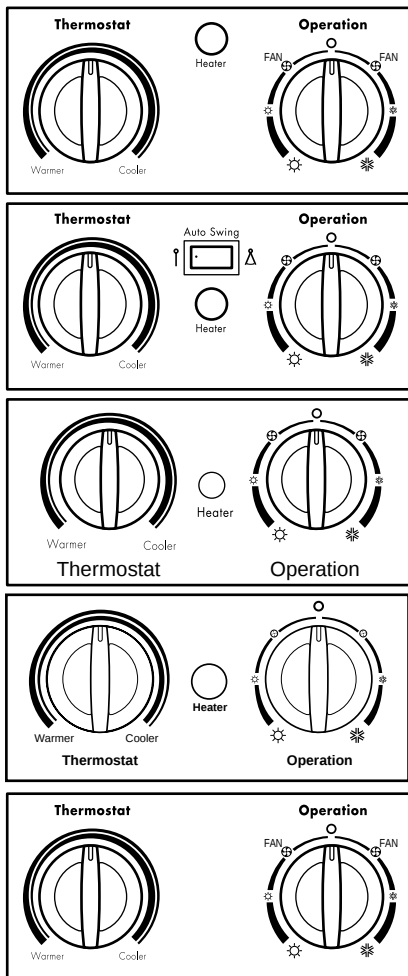
The timer can control the operation times within 12 hours. If you set the timer switch at the "1" position, after 1 hour the unit will be stopped automatically. If you want to operate continuously, set the timer switch at the "CONSTANT" position. The timer switch cannot rotate further clockwise from the "CONSTANT" position. If you set the timer switch at the "STOP" position, the unit will be stopped all operations.



**CAUTION:** When the air conditioner has been performed its cooling operation and is turned off or set to the fan position, wait at least 3 minutes before resetting to the cooling operation again.

## Controls

The controls will look like one of the following.



### ■ AUTO SWING (for some models)

ON (▲) : Air swing is operated while OPERATION knob is set to the COOL or HEAT position.

OFF (↑) : Stops the operation of air swing.

### ■ THERMOSTAT

Turn the thermostat control to the desired setting. The control position is a normal setting for average conditions. You can change this setting, if necessary, in accordance with your temperature preference.

The thermostat automatically controls cooling or heating, but the fan runs continuously whenever the air conditioner is in operation. If the room is too warm, turn the thermostat control clockwise. If the room is too cool, turn the thermostat control counterclockwise.

### ■ HEATER (☀) LAMP

When the unit sets heating operation condition, the green lamp is lighted.

When the frost settles on the heat exchanger of the outside, defrosting is made automatically and the green lamp is turned off.

The unit may give a "hiss" and the fan motor stops for 1 to 10 minutes.

This should not be regarded as a problem.

After defrosting, the heating operation begins again.

### ■ OPERATION

OFF (○) : Turns the air conditioner off.

LOW FAN (⊗) : Permits the low fan speed operation without cooling (heating).

LOW COOL (✱) : Permits cooling with the low fan speed operation.

HIGH COOL (✱) : Permits cooling with the high fan speed operation.

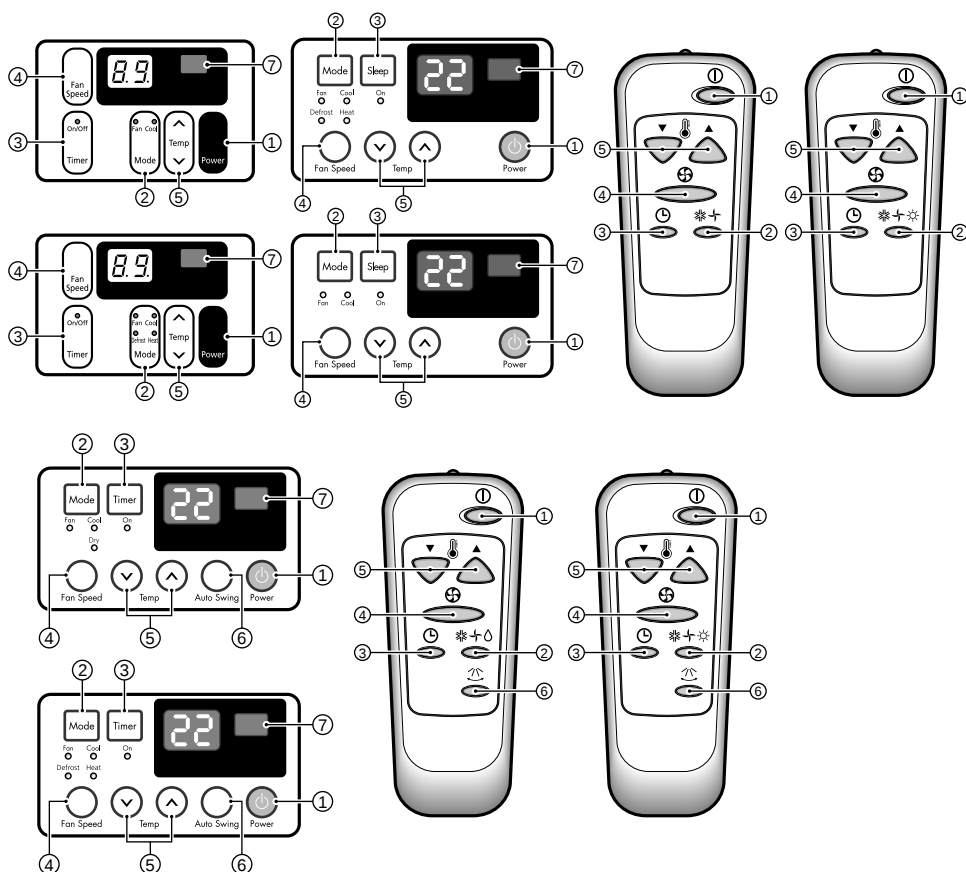
LOW HEAT (☀) : Permits heating with the low fan speed operation.

HIGH HEAT (☀) : Permits heating with the high fan speed operation.



**CAUTION** : When the air conditioner has been performed its cooling operation and is turned off or set to the fan position, wait at least 3 minutes before resetting to the cooling operation again.

The remote control and control panel will look like one of the following pictures.



## 1 POWER

Operation starts when this button is pressed and stops when you press the button again.

## 2 OPERATION MODE SELECTOR

Heating function is only available in some models.

Select cooling mode to cool the room.

Select heating mode to heat the room.

Select fan mode for basic ventilating fan operation.

## 3 ON/OFF TIMER

The timer can be set to start and stop the unit in hourly increments (up to 12 hours).

Temperature increases only by 2°C and no longer increase thereafter.

#### 4 FAN SPEED SELECTOR

For increased power while cooling or heating, select a higher fan speed.

Cooling Model: 3 steps{High[F3] → Low[F1] → Med[F2]}

Heating Model: 2 steps{High[F2] → Low[F1]}

#### 5 TEMPERATURE CONTROL

The thermostat monitors room temperature to maintain the desired temperature.

The thermostat can be set between 16°C~30°C (61°F~86°F).

The unit takes an average of 30 minutes to adjust the room temperature by 1°C (1.8°F).

#### 6 AUTO SWING BUTTON (available in some models)

Allows the unit to automatically swing its louvers left and right during operation. If the option is de-selected, the louvers will stop in their last position and orient the airflow in the corresponding direction.

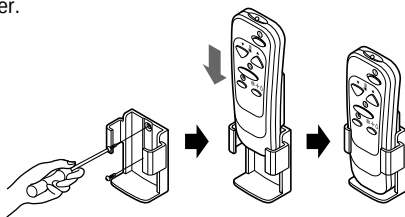
#### 7 REMOTE SENSOR

### Auto Restart

In case the power comes on again after a power failure, Auto Restarting Operation is the function to operate procedures automatically to the previous operating conditions.

### Inserting the Remote Control Batteries

- 1 Push out the cover on the back of the remote control with your thumb
- 2 Pay attention to polarity and insert two new AAA 1.5V batteries.
- 3 Reattach the cover.



**NOTICE** Do not use rechargeable batteries. Make sure that both batteries are new.

- In order to prevent discharge, remove the batteries from the remote control if the air conditioner is not going to be used for an extended period of time  
Keep the remote control away from extremely hot or humid places.  
To maintain optimal operation of the remote control, the remote sensor should not be exposed to direct sunlight.
- The remote control can be mounted on a wall using the mountable holder.



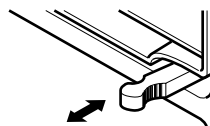
## Adjusting the Air Flow Direction

### Vent Control

The vent control is located above the control knobs.

For maximum cooling efficiency, **CLOSE** the vent. This will allow internal air circulation.

**OPEN** the vent to discharge stale air.



**CLOSE**  **VENT**  **OPEN**

*To open the vent, pull the lever toward you.  
To close it, push it in.*

### Adjusting the air flow Direction

Airflow can be adjusted by changing the direction of the air conditioner's louvers. This can also increase the cooling efficiency of the air conditioner.

**Adjusting Horizontal Air Flow Direction**

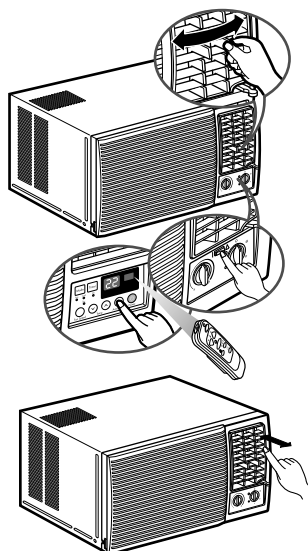
Adjusting the vertical louvers left and right will change horizontal airflow.

**Adjusting Vertical Air flow Direction**

Adjusting the horizontal louvers up and down will change vertical airflow. The louvers can be adjusted by nudging the back or up and down of the vertical louvers.

**Recommended Orientation of louvers**

Adjust louvers to face upwards when cooling to maximize cooling efficiency.



## Care and Maintenance

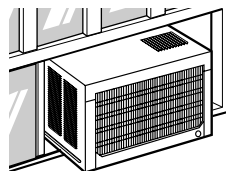
**Turn the power off and unplug the power plug before cleaning the air conditioner.**

### Grille and Case

Use water and mild detergent when cleaning. Do not use bleach or harsh abrasives.

### Rear Coils

Check the rear coils on a regular basis. It should be professionally steam-cleaned if it is clogged with dirt or soot. Professional cleaning service is available at your local dealer or service center.

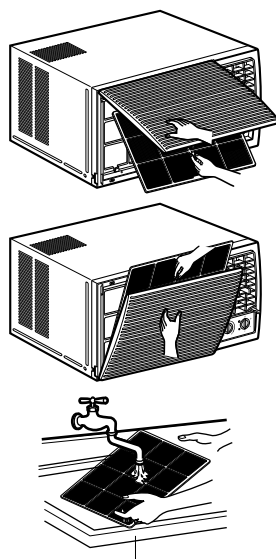


## Air Filter

The air filter behind the inlet grille should be checked and cleaned at least once every 2 weeks (or as necessary) to maintain optimal performance of the air conditioner.

### How to remove the air filter

- 1 The grille may be opened from the top or bottom for easy maintenance after installation.
- 2 Open the inlet grille by pulling off the exposed door on the bottom or top of the unit (based on installation). Refer to the **Using the reversible inlet grille** in the Hardware Installation Guide section if you want to change the opening side.
- 3 Pull the tab slightly to release the filter. Pull the filter in the same direction as the opening.
- 4 Clean the filter with warm, soapy water. The water should be below 40°C (104°F).
- 5 Rinse off and gently shake off excess water from the filter. Let it dry before replacing it.



## Drainage (Optional)

The base pan may overflow due to high humidity. To drain the excess water, remove the drain cap from the back of the unit and secure the drainpipe.

- 1 Take the drain pan which is shipped in the air discharge or on the barrier.
- 2 Remove the rubber plug from the bottom of the base pan.
- 3 Install the drain pan over the corner of the cabinet where you removed the plug with 4 (or 2) screws.
- 4 Connect the drain hose to the outlet located at the bottom of the drain pan. You can purchase the drain hose or tubing locally to satisfy your particular needs. (Drain hose is not supplied).
- 5 Select the most appropriate connection from among the following figures (by considering the hole of the unit) to fit drain pan to your own unit.

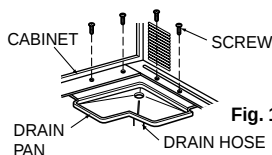
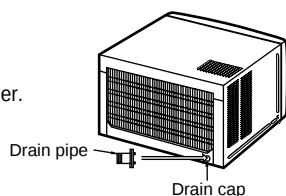


Fig. 1

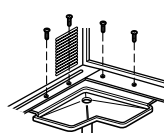


Fig. 2

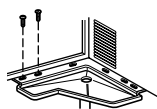


Fig. 3

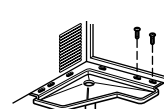
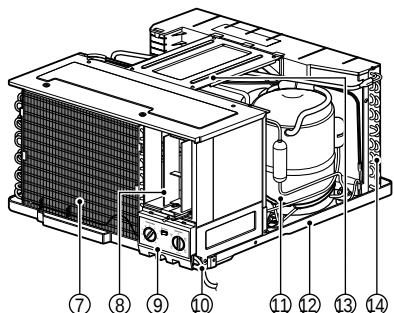
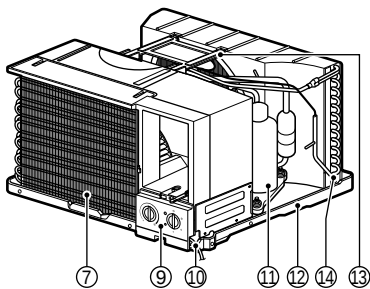
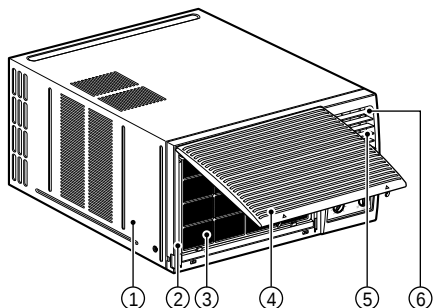
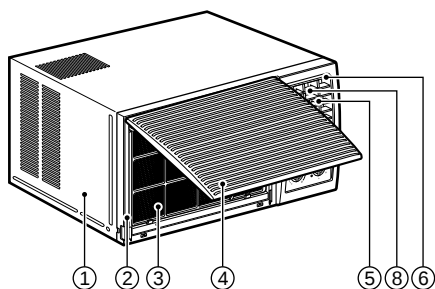


Fig. 4

## Product Features



**CAUTION :** This appliance should be installed in accordance with national wiring regulations. This guide acts as a guide to help to explain product features.



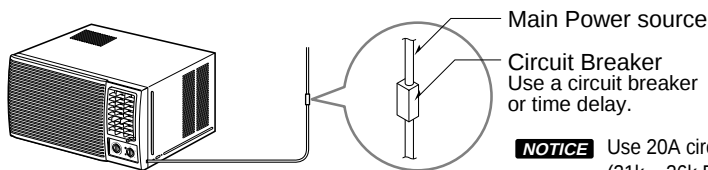
1. CABINET
2. FRONT GRILLE
3. AIR FILTER
4. AIR INTAKE (INLET GRILLE)
5. AIR DISCHARGE
6. VERTICAL AIR DEFLECTOR (HORIZONTAL LOUVER)
7. EVAPORATOR

8. HORIZONTAL AIR DEFLECTOR (VERTICAL LOUVER)
9. CONTROL PANEL
10. POWER CORD
11. COMPRESSOR
12. BASE PAN
13. BRACE
14. CONDENSER

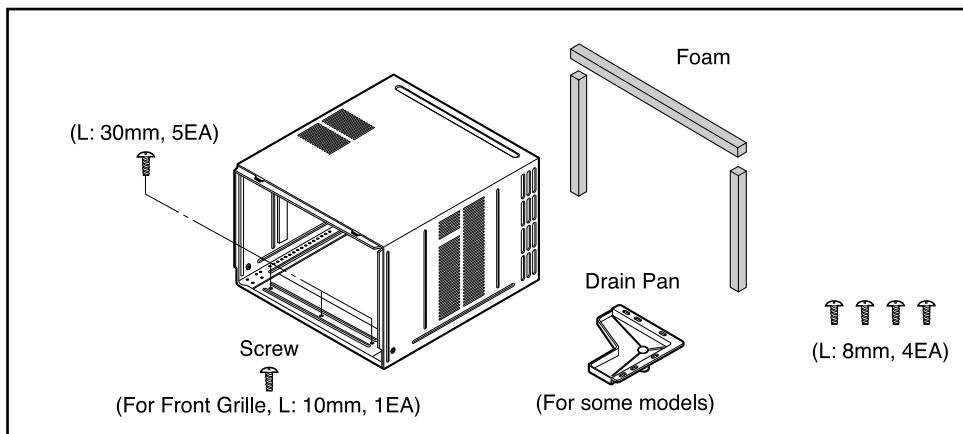
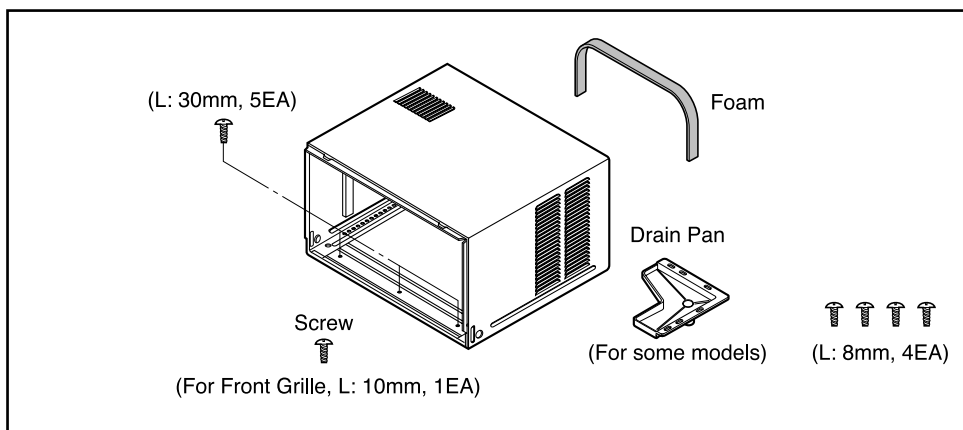
## Circuit Breaker Installation and Parts for Installation

Read thoroughly and follow all directions provided.

A circuit breaker must be installed between the power source and the unit if the plug is not used (see illustration below).

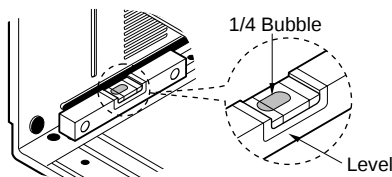
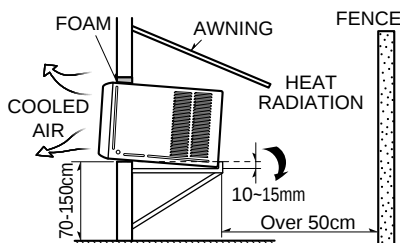


**NOTICE** Use 20A circuit breaker for some models (21k ~ 26k Btu/h).



## Select the Best Location

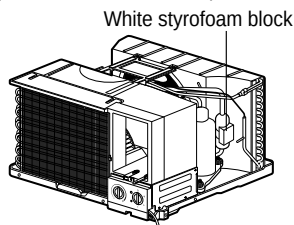
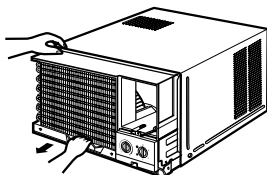
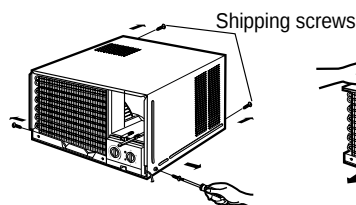
- 1 Measure the space for installation to assure a good fit. The air conditioner must be installed firmly into place to prevent vibration and noise.
- 2 Avoid exposure to direct sunlight.
- 3 Remove all obstacles from the rear of the unit. There must be at least 50cm (20in.) of cleared space around the rear of the unit. Obstacles restricting the airflow may reduce the cooling efficiency of the unit.
- 4 The unit should be installed with a slight tilt towards the outside (approx. 3°) to allow condensed water to drain. (About 10~15mm or 1/4 bubble with level)



**NOTICE** The external grille must be exposed outside for air discharge.

## Remove the Air Conditioner From the Case

- 1 Remove 2 shipping screws from the back of the case.
- 2 Remove the 2 screws on each side of the case. Keep these for later use.
- 3 Slide out the air conditioner from the case by pulling the base-pan handle while bracing the case.
- 4 Remove the white Styrofoam shipping block from the compressor. (Applicable for some models)



## Attaching the Drain Pan (Optional)

The drain pan is used to collect condensed water.

The base-pan may overflow due to high humidity. The base-pan may also collect excess water when in reverse mode (in Reverse Cycle models only). To drain the excess water, remove the drain cap from the back of the unit and secure the drainpipe as follows:

1. Remove the drain pan located in the air discharge or on the barrier.
2. Remove the rubber cap from the hole on the base-pan. (Not applicable to all models)
3. Install the drain pan to the left corner of the cabinet with 2-4 screws.
4. Connect the drain hose to the hole located on the bottom of the drain pan.

You can purchase the drain hose or tubing locally to satisfy your particular needs. (Drain hose not included)

## Installation of the Housing

### Step 1

Remove the air conditioner from its packaging and slide the air conditioner out of its housing.

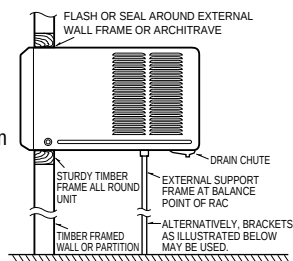
### Step 2

Prepare the hole in the wall so that the bottom of the housing is well supported, the top has minimum clearance and the air inlet louvers have clearance as shown. Holes from the outside through to the cavity should be sealed. The housing should slope down towards the rear by about 5mm to allow water formed during operation to drain.

### Step 3

Install the housing into the wall and secure. Ensure the foam seals are not damaged. Flash, seal or fill gaps around the inside and outside to provide satisfactory appearance and protection against the weather, insects and rodents.

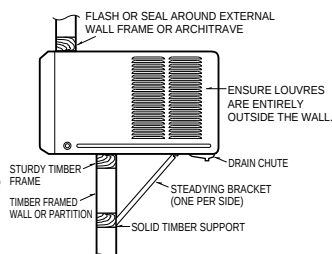
**NOTICE** UNIT MAY BE SUPPORTED BY A SOLID FRAME FROM BELOW OR BY A HANGER FROM A SOLID OVERHEAD SUPPORT.



**Preferred method of installation into a timber framed wall, partition or window.**

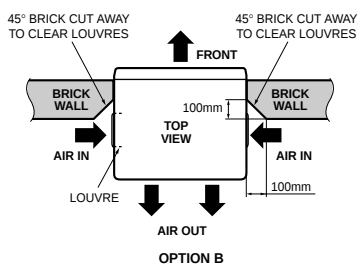
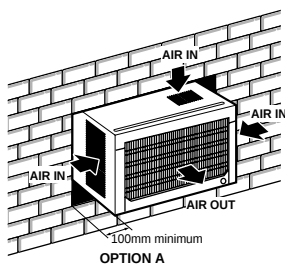
## Installations of the unit into the Housing

- 1 Slide the unit into the housing until it is firmly against the rear of the housing. Care is required to ensure the foam sealing strips on the housing remain in position.
- 2 Connect the air conditioner to the power and coil excess cord length beneath the air conditioner base or control box.
- 3 Engage the Chassis Lock into the bottom housing rail and secure to the base with the screw provided.
- 4 Remove the front panel from its carton and plastic bag and fit as per the Operating Instruction.
- 5 Switch unit on. Check for operation of the unit and check for vibration in the installation.
- 6 Fit the drain chute to the housing and run a drain line to a suitable location if required.



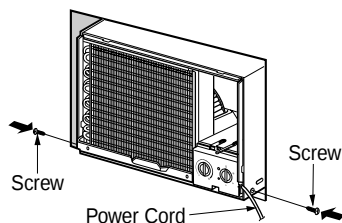
**Alternative method of installation if external support cannot be provided.**

## Installations of the unit into the wall



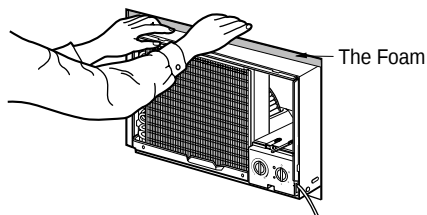
## Install the Air Conditioner in the Case

- 1 Slide the air conditioner into the case.  
Reinstall the 2 screws removed earlier on each side of the case.

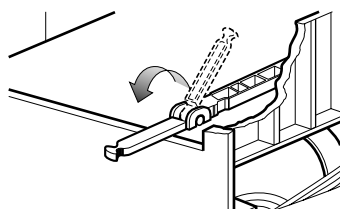


**CAUTION:** The power cord must be connected to an independent circuit. The green wire must be grounded.

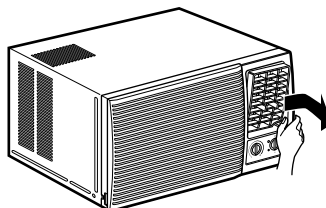
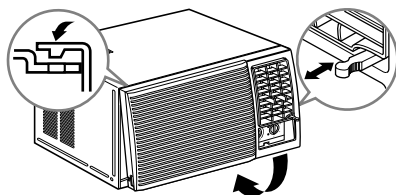
- 2 Stuff the foam between the top of the unit and the wall to prevent air and insects from getting into the room.



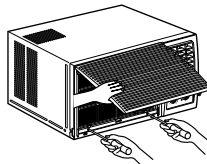
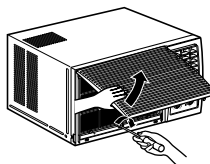
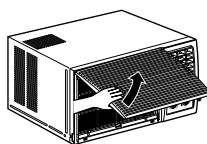
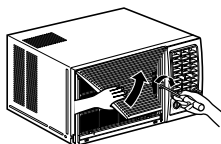
- 3 Before installing the front grille, pull out the vent control lever located above the unit control knobs, as shown. (for some models)



- 4 Attach the front grille to the case by inserting the tabs on the grille into the slots on the front of the case. Push the grille in until it snaps into place. When you detach the front grille from the case, push the grille to your right side and pull it toward you.



- 5 Lift the inlet grill and secure the front grille with a screw (L:10mm). Lower the inlet grille into place. (for some models)

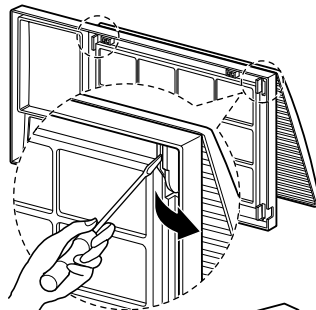


## Reversible Inlet Grille

### *Using the Reversible Inlet Grille (on some models)*

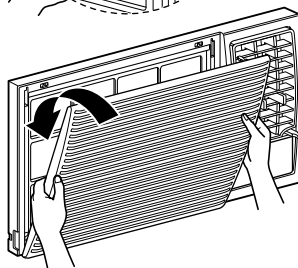
#### **Opening the front grille from the top of the unit:**

- 1** Disassemble the inlet grille from the front grille. Separate the hinged part by removing the screws using a flat-head screwdriver.
- 2** Turn the inlet grille upside down and insert the hooks into the lower holes of the front grille.
- 3** Insert the filter.



#### **Opening the front grille from the bottom of the unit:**

No change is required if you want to remove the filter from the bottom side. (Factory configured)



Before calling for service, please review the following list of common problems and solutions.

**The air conditioner is operating normally when:**

- You hear a pinging noise. This is caused by water being picked up by the condenser on rainy days or in highly humid conditions. This feature is designed to help remove moisture in the air and improve cooling efficiency.
- You hear the thermostat click. This is caused by the compressor cycle starting and stopping.
- You see water dripping from the rear of the unit. Water may be collected in the base pan in highly humid conditions or on rainy days. This water overflows and drips from the rear of the unit.
- You hear the fan running while the compressor is silent. This is a normal operational feature.

**The air conditioner may be operating abnormally when:**

| Problem                                            | Possible Causes                                                 | What To Do                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>The air conditioner does not operate at all</b> | ■ The air conditioner is unplugged or not plugged in completely | • Make sure the plug is completely plugged into the outlet                                                                                                                            |
|                                                    | ■ The fuse is blown/circuit breaker is triggered                | • Check the fuse/circuit breaker box and replace the fuse or reset the breaker                                                                                                        |
|                                                    | ■ Power failure.                                                | • In the event of a power failure, set the power control to OFF. When the power is restored, wait 3 minutes to restart the air conditioner to prevent the compressor from overloading |
| <b>Air conditioner does not cool</b>               | ■ Air flow is restricted                                        | • Make sure there are no curtains, blinds, furniture or other obstacles in front of the air conditioner                                                                               |
|                                                    | ■ The THERMOSTAT may not be set cool enough                     | • Turn the knob to a higher setting. The highest setting provides maximum cooling                                                                                                     |
|                                                    | ■ The air filter is dirty.                                      | • Clean the filter at least every 2 weeks. Refer to the <b>Care and Maintenance</b> section (p.13) of the manual.                                                                     |
|                                                    | ■ The air conditioner was just turned on.                       | • After the air conditioner is turned on, you need to give the air conditioner some time to cool the room.                                                                            |
|                                                    | ■ Cold air is escaping.                                         | • Check for open furnace floor registers and cold air returns.<br>• CLOSE the air conditioner vent                                                                                    |
|                                                    | ■ Cooling coils are iced up                                     | • See "Ice appears on the air conditioner" below                                                                                                                                      |
| <b>Ice appears on the air conditioner.</b>         | ■ The cooling coils are iced over.                              | • Ice may block the air flow and obstruct the air conditioner from properly cooling the room. Set the fan at MED or HIGH while setting the thermostat at 1 or 2 until the ice melts.  |

## Memo



LG

# مكيف الهواء من نوع النافذة دليل المالك

LG

هام

الرجاء قراءة هذا الدليل بالكامل . فهو يحتوي على معلومات قيمة حول مكيف الهواء الخاص بك . قد يساعدك هذا الدليل في توفير الوقت والمال عن الطريقة المثلى لصيانة المنتج ومنع الاستخدام السيئ .

تحذيرات

انتبه جيداً الى التحذيرات من أجل منع أي مخاطر محتملة وضرر بسبب من سوء الاستخدام أو التركيب الغير جيد . ال جي غير مسئولة عن أي ضرر بسبب سوء استخدام هذا المنتج .

# جدول المحتويات

## للتسجيل

اكتب رقم الموديل و الرقم التسلسلي هنا:

رقم الموديل

الرقم التسلسلي

يمكن ان تجدتهما على ملصق موجود على جانب كل

وحدة...

اسم الموزع

تاريخ الشراء

• احفظ بهذه الصفحة عند استلامك لها في حال  
احتجت الى اثبات تاريخ الشراء أو من أجل امور  
تتعلق بالضمان.

## اقرأ هذا الدليل

ستجد في الداخل العديد من الأفكار المفيدة حول

كيفية استخدام مكيف الهواء وصيانته بشكل صحيح. يمكنك توفير الكثير

من الوقت والمال على مدار عمر مكيف الهواء بمجرد اتخاذ القليل من إجراءات

العناية الوقائية. ستجد العديد من الاجابات على المشاكل الشائعة في مخطط

الأفكار المفيدة لاستكشاف الأعطال وإصلاحها. إذا راجعت مخطط الأفكار

المفيدة لاستكشاف الأعطال وإصلاحها أولاً، فقد لا تحتاج إلى الاتصال بالخدمة

على الإطلاق.

## الاحتياطات



• اتصل بفني الخدمة المختص لإصلاح هذه  
الوحدة أو صيانتها.

• اتصل بأخصائي التركيب لتركيب هذه الوحدة.

• مكيف الهواء غير مصمم ليستخدمه الأطفال

الصغار أو المرضى غير المؤهلين بدون مراقبة.

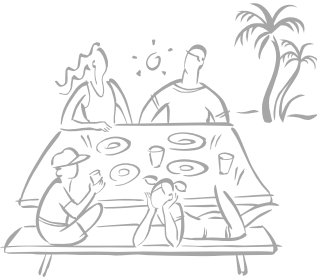
• يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بمكيف الهواء.

• عند استبدال كابل الطاقة، يجب أن تتم عملية

الاستبدال بواسطة فني مختص فقط ويقطع بديلة  
أصلية فقط.

• يجب أن تتم عملية التركيب وفقاً لقوانين

الكهرباء القومية وبواسطة فني مختص فقط.



لمنع إصابة المستخدمين أو الأشخاص الآخرين وتلف الممتلكات، يجب اتباع التعليمات التالية.

- يؤدي التشغيل غير الصحيح نتيجة تجاهل التعليمات إلى الإصابة بأضرار أو تلف الوحدة. يتم تصنيف الخطورة حسب المؤشرات التالية.

|                |                                                         |
|----------------|---------------------------------------------------------|
| <b>تحذير</b> ⚠ | يشير هذا الرمز إلى احتمال الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة.   |
| <b>تنبيه</b> ⚠ | يشير هذا الرمز إلى احتمال الإصابة أو تلف الممتلكات فقط. |

■ يوجد توضيح لمعاني الرموز المستخدمة في هذا الدليل أدناه.

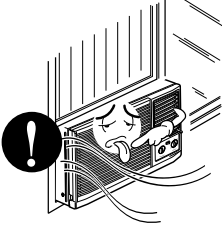
|                          |   |
|--------------------------|---|
| تأكد من عدم القيام بذلك. | ⊗ |
| تأكد من اتباع التعليمات. | ! |

## تحذير ⚠

### التركيب

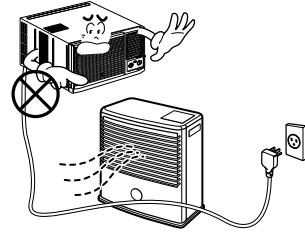
قم دائماً بتركيب لوحة (لوحات) التوسعة.

- لا يتسبب أي تركيب في حوادث اندلاع الحرائق و الصدمات الكهربائية.



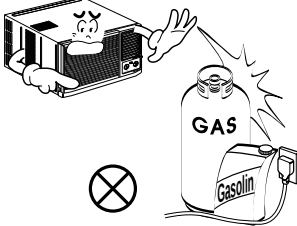
لا تضع سلك الطاقة بالقرب من المدافئ.

- فقد يتسبب في اندلاع حرائق و صدمات كهربية.



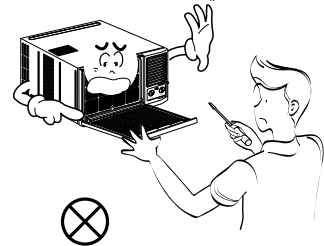
لا تستخدم سلك الطاقة بالقرب من الغازات سريعة الاشتعال أو القابلة للاحتراق مثل الجازولين أو البنزين أو الثينر، الخ.

- فقد يتسبب في انفجار أو اندلاع حرائق.



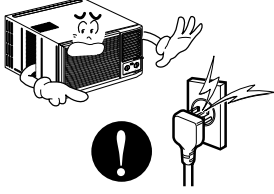
لا تقم بتفكيك المنتجات أو تعديلها.

- فقد يتسبب ذلك في حدوث خلل بالوحدة و صدمة كهربية.



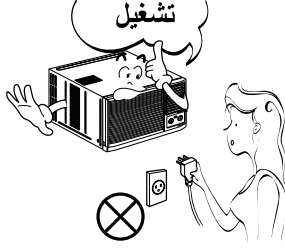
قم بتوصيل قابس الطاقة بشكل صحيح.

- وإلا، سيتسبب في حدوث صدمة كهربية أو اندلاع حريق نتيجة تولد الحرارة أو حدوث صدمة كهربية.



لا تقم بتشغيل الوحدة أو إيقافها عن طريق إدخال قابس الطاقة أو إخراجها.

- حيث سيتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربية أو اندلاع حريق نتيجة تولد الحرارة.



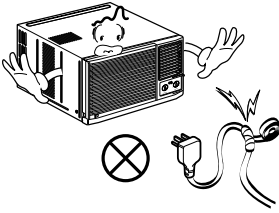
لا تقم بإتلاف سلك الكهرباء أو استخدام سلك طاقة غير محدد.

- حيث سيتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربية أو اندلاع حريق.



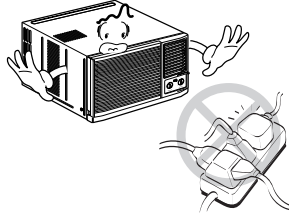
لا تقم بتعديل طول سلك الطاقة.

- حيث سيتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربية أو اندلاع حريق نتيجة تولد الحرارة.



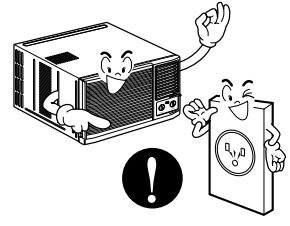
لا تشارك مأخذ التيار مع الأجهزة الأخرى.

- فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربية أو اندلاع حريق نتيجة تولد الحرارة.



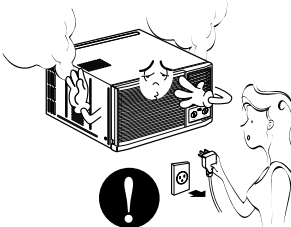
قم دائماً بتوصيل القابس بمأخذ تيار مؤرض.

- لا يتسبب أي تأريض في صدمات كهربية (انظر دليل التركيب).



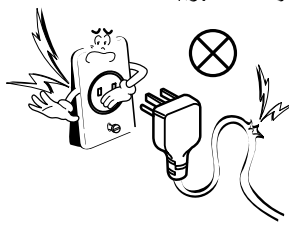
قم بفصل قابس الوحدة إذا صدرت منها أصوات أو روائح أو أدخنة غريبة.

- وإلا، فقد يتسبب ذلك في حوادث اندلاع حرائق أو صدمات كهربية.



لا تستخدم المقبس إذا كان غير محكم التثبيت أو تالف.

- فقد يتسبب ذلك في اندلاع حرائق وصدمات كهربية.



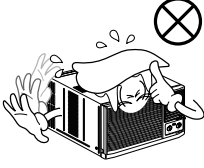
لا تقم بتشغيل الوحدة بأيدي مبللة أو في بيئة رطبة.

- حيث يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربية.



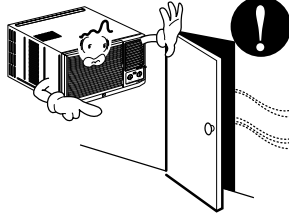
لا تسمح للماء بالدخول إلى الأجزاء الكهربائية.

- حيث يتسبب ذلك في حدوث خلل بالجهاز أو صدمة كهربائية.



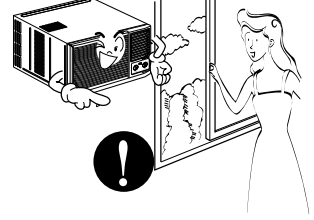
اترك الباب مغلقاً أثناء تشغيل مكيف الهواء.

- فهو غير مصمم لتبريد المنزل بالكامل.



قم بالتهوية قبل تشغيل مكيف الهواء عند خروج الغاز.

- فقد يتسبب ذلك في حدوث انفجار واندلاع حرائق وإصابة بحروق.



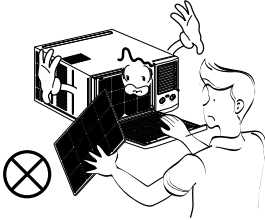
## تنبيه



## التركيب

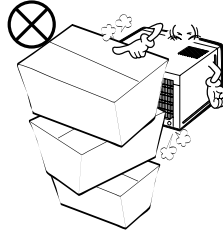
لا تلمس الأجزاء المعدنية للوحدة مطلقاً عند إزالة المرشح.

- فهي حادة وقد تتسبب في حدوث إصابة.



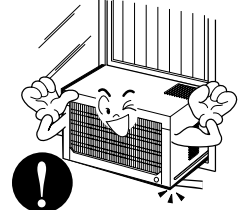
لا تقم بإعاقة المدخل أو المخرج.

- فقد يتسبب ذلك في حدوث خلل بالجهاز أو وقوع حوادث.



تأكد من عدم تلف الغطاء الخارجي نتيجة انتهاء عمره الافتراضي أو تعرضه للبلل.

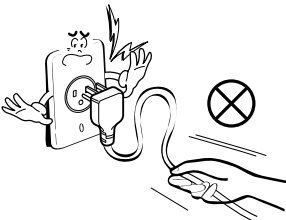
- في حالة ترك الجهاز تالفاً، تكون هناك مخاوف من تلف المنتج نتيجة لسقوطه.



## التشغيل

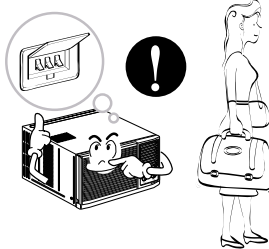
أحرص على عدم لمس الحواف الحادة عند التركيب.

- فقد يتسبب ذلك في الإصابة.



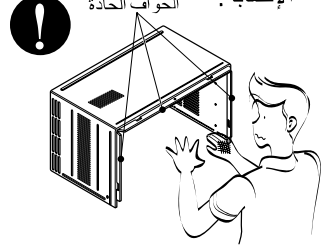
امسك بالقباس بيدك عند إخراجها.

- فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو تلف للجهاز.



قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي عند عدم استخدام المكيف لفترة طويلة.

- قم بمنع بدء التشغيل غير المقصود واحتمال حدوث الإصابة.

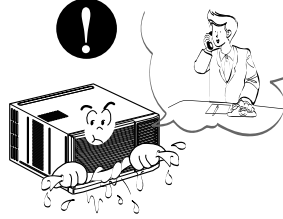
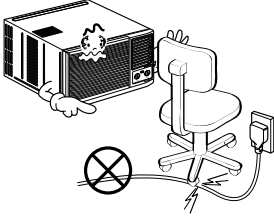


لا تضع أشياء ثقيلة على سلك الطاقة  
واحرص على عدم الضغط على السلك.

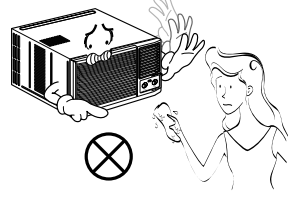
في حالة دخول الماء إلى المنتج، قم بإيقاف  
تشغيل مفتاح الطاقة الخاص بالهيكل الرئيسي  
للجهاز. اتصال بمركز الخدمة بعد إخراج قابس  
الطاقة من المقبس.

لا تقم بتنظيف مكيف الهواء بالماء.

- هناك خطر من اندلاع حرائق أو  
حدوث صدمة كهربائية.



- قد يدخل الماء إلى الوحدة  
وينتسبب في إتلاف المادة  
العازلة. قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة  
كهربائية.



قم بإيقاف تشغيل الطاقة وفصل  
الكهرباء أولاً عند تنظيف الوحدة.

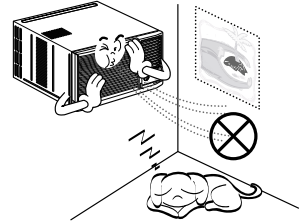
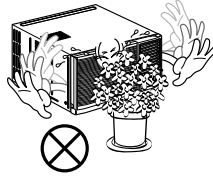
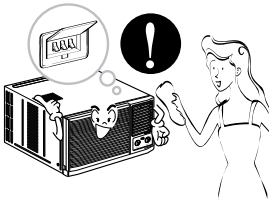
لا تضع حيواناً أليفاً أو نباتاً منزلياً في  
مكان يجعله معرضاً لتيار الهواء  
المباشر.

لا تستخدم هذا الجهاز لأغراض خاصة مثل  
تبريد الحيوانات الأليفة أو الأغذية أو  
الأجهزة الدقيقة أو الأعمال الفنية.

- نظراً لأن المروحة تدور  
بسرعة عالية أثناء التشغيل،  
فقد تتسبب في الإصابة.

- فقد يتسبب ذلك في إصابة  
الحيوان الأليفة أو النباتات.

- فهو مكيف هواء وليس نظام تبريد دقيق.



قم دائماً بإدخال المرشح بإحكام.  
قم بتنظيفه كل أسبوعين.

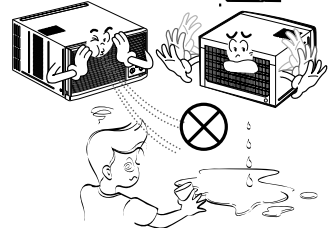
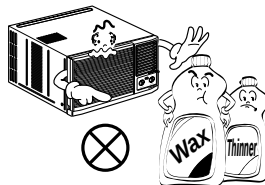
استخدم قطعة فماش ناعمة للتنظيف.  
لا تستخدم الشمع أو الثير أو المنظفات  
القوية.

لا تشرب الماء المصترف من مكيف  
الهواء. / لا تقم بتوجيه تيار  
الهواء إلى الأشخاص  
المتواجدين في الغرفة فقط.

- يؤدي التشغيل دون مرشحات  
إلى حدوث خلل في الجهاز.

- قد يتلف شكل مكيف الهواء أو  
يتغير لونه أو تتكون شقوق  
على سطحه.

- فهو يحتوي على ملوثات وقد  
يتسبب في إصابتك بأمراض. /  
وقد يؤدي ذلك إلى إيذاء  
صحتك.



## الاعداد للتشغيل

- ١ اتصل بفني التركيب الجهازي .
- ٢ ادخل الوصلة الكهربائية بصورة جيدة .
- ٣ لا تستخدم وصلة كهربائية تالفة أو غير قياسية .
- ٤ لا تستخدم نفس مخرج التيار الكهربائي مع أجهزة أخرى .
- ٥ لا تستخدم وصلة كهربائية ممتدة .
- ٦ لا تبدأ التشغيل أو إيقاف عن طريق ادخال/ نزع الوصلة الكهربائية .

## الاستخدام

- ١ تعرضك للهواء البارد لفترة طويلة بشكل خطراً على صحتك . لا تعرض الأشياء الموجودة بالداخل مثل الحيوانات الأليفة ، الشتول الى تيار الهواء المباشر لفترة طويلة .
- ٢ بسبب احتمال نقص الاوكسجين ، قم بتهوية الغرفة عندما تستخدم مع الجهاز آخر مثل الموقد أو أجهزة حرارية أخرى .
- ٣ لا تستخدم مكيف الهواء هذا لأغراض خاصة غير مسممة له ( مثال : حفظ أجهزة دقيقة ، طعام ، حيوانات أليفة ، شتول ، ومواد فنية ) . استخدام هذه الطريقة قد يضر هذه الممتلكات .

## النظافة والصيانة

- ١ لا تلمس الاجزاء المعدنية الخاصة بالوحدة عند إزالة المصفاة . قد تحدث إصابات عند التعامل مع اطراف حادة .
- ٢ لا تستخدم الماء عند تنظيف داخل مكيف الهواء .
- ٣ التعرض للماء قد يزيل المواد العازلة مما يؤدي الى حدوث صدمة كهربائية . عند تنظيف الوحدة ، تأكد أولاً من فصل الطاقة الكهربائية وقاطع الدائرة الكهربائية . تدور المروحة بسرعة عالية جداً أثناء التشغيل . هناك احتمال الإصابة بجروح إذا ما تم تشغيل الوحدة بصورة عرضية أثناء تنظيف الوحدة من الداخل .

## الخدمة

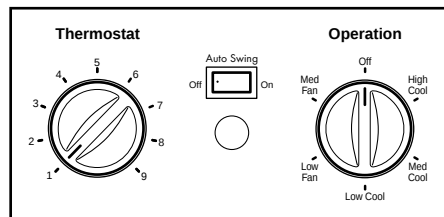
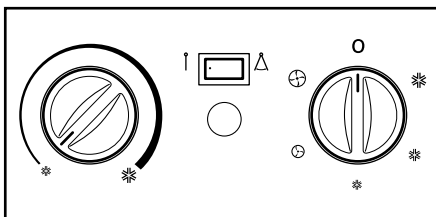
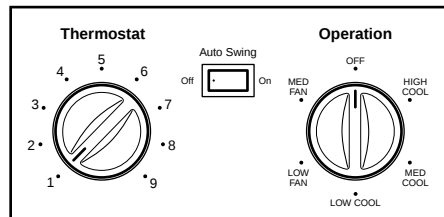
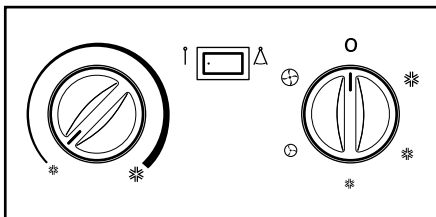
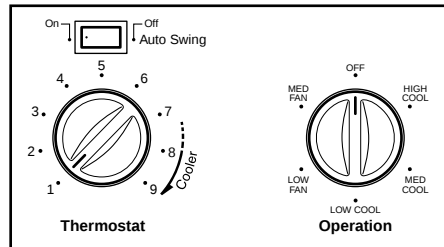
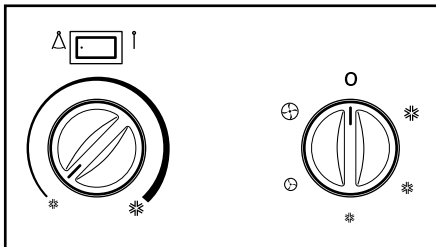
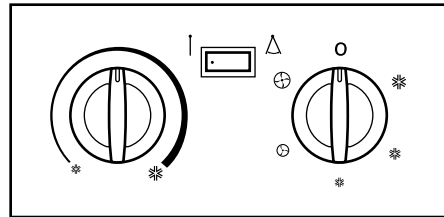
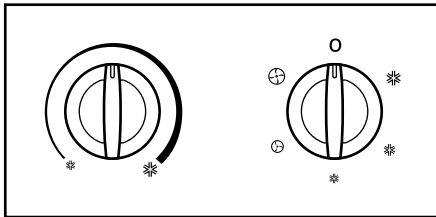
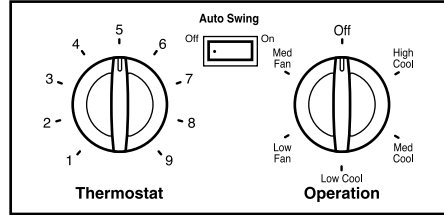
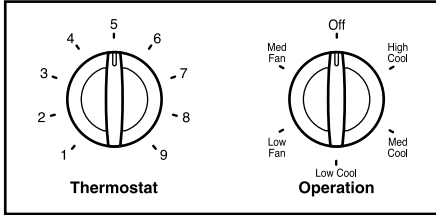
من أجل التصلية والصيانة . اتصل بوكيلك المعتمد .

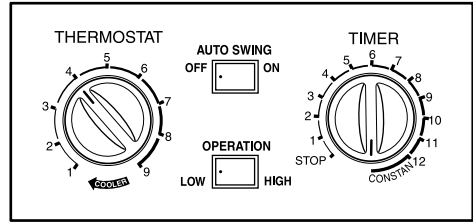
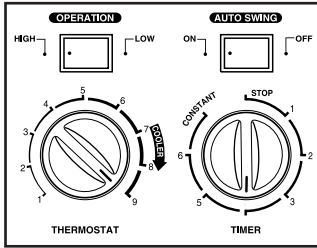
## درجة الحرارة العامة

| وضع التدفئة     |      |                 |      | وضع التبريد     |      |                 |      |
|-----------------|------|-----------------|------|-----------------|------|-----------------|------|
| الوحدة الخارجية |      | الوحدة الداخلية |      | الوحدة الخارجية |      | الوحدة الداخلية |      |
| أقصى            | أدنى | أقصى            | أدنى | أقصى            | أدنى | أقصى            | أدنى |
| ١س              | ٢٤س  | ٢٠س             | ٢٧س  | ٢١س             | ٤٣س  | ٢١س             | ٣٢س  |

### أدوات التحكم

تكون أدوات التحكم مثل واحدة من الآتي :





## ■ التشغيل

تبريد عال (⊗) High Cool وتبريد متوسط (⊗) Med Cool  
وتبريد منخفض (⊗) Low Cool يسمح بتشغيل المروحة بسرعة مختلفة. مروحة متوسطة (⊕) Med Fan  
ومروحة منخفضة (⊖) Low Fan يسمح بدوران الهواء وتصفية دون تبريد . إيقاف (O) OFF  
تحويل مكيف الهواء الى وضع الايقاف .

**ملاحظة :** اذا حركت المفتاح من ضبط التبريد الى ايقاف OFF أو الى ضبط المروحة .  
انظر على الاقل ٣ دقيقة قبل العودة مرة أخرى الى ضبط التبريد

تبريد عالي : يسمح بالتبريد مع تشغيل سرعة عالية للمروحة  
تبريد منخفض : يسمح بالتبريد مع تشغيل منخفض للمروحة

## وصف التبريد

للتشغيل التبريد العادي - اختر التبريد العالي أو المتوسط بمقبض التشغيل الى منتصف التيرموستات .  
للتشغيل أقصى تبريد - اختر التبريد العالي بمقبض التشغيل الى أعلى رقم متاح في مقبض التيرموستات .  
من أجل تشغيل هادئ وتبريد في الليل - اختر التبريد المنخفض بمقبض التشغيل الى منتصف مقبض التيرموستات .

## ■ التيرموستات

يستخدم التيرموستات THERMOSTAT لاحتفاظ بدرجة حرارة الغرفة. بدور الضاغط وتوقف لاحتفاظ بدرجة حرارة الغرفة في مستوى واحد . عندما تدور المقبض الى رقم أعلى ( الى الجانب اليميني ) فسوف يصبح الهواء الداخلي أكثر برودة .

الوضع رقم ٥ أو ٦ ( وضع مكيف الهواء الوسط ) هو الوضع الطبيعي لمتوسط التبريد .

## ■ التاريخ الآلي

يتحكم مفتاح التاريخ الآلي على اتجاه الهواء الافقي بنظام تاريخ الهواء ( ليس في كل الموديلات )  
التشغيل (ON) (Δ) : يعمل التاريخ الآلي  
الايقاف (OFF) (⊥) : يتم ايقاف التاريخ الآلي

## ■ المؤقت

يستطيع المؤقت التحكم في وقت التشغيل في خلال ١٢ ساعة ، اذا ضبطت المؤقت على وضع « ١ » هذا يعني أن الوحدة سوف تتوقف ألياً بعد ساعة واحدة . اذا رغبت التشغيل بصورة متواصلة ، اضبط المؤقت على وضع « متواصل » CONSTANT . لا يستطيع مفتاح المؤقت الدوران أكثر من اتجاه الساعة من وضع المتواصل . اذا ضبطت مفتاح المؤقت في وضع الايقاف STOP تتوقف الوحدة عن كل التشغيل .

**تنبيه** عندما يتم تشغيل مكيف الهواء في وضع التبريد وتم إيقافه ( أو تم ضبطه على وضع المروحة ) ،  
وانتظر على الاقل لمدة ٣ دقائق قبل إعادة ضبطه الى تشغيل التبريد مرة أخرى .



## أدوات التحكم

تبدو أدوات التحكم مثل الآتي :

### ■ الثيرموستات

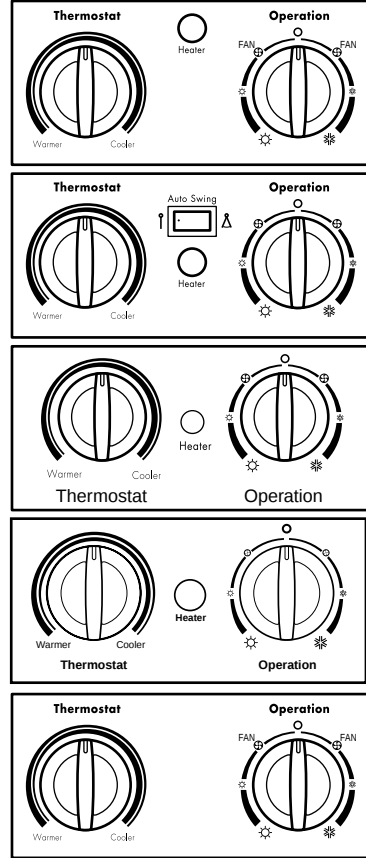
ادر تحكم الثيرموستات الى الضبط المرغوب فيه .  
وضع التحكم هو ضبط طبيعي لمتوسط الظروف .  
يمكنك تغيير هذا الضبط ، اذا كان ضروري ،  
حسب تفضيلك لدرجة الحرارة .  
يتحكم الثيرموستات آلياً على التبريد أو التدفئة ،  
الا أن المروحة تعمل بشكل متواصل .  
كلما يكون مكيف الهواء في العمل ، اذا كانت  
الغرفة شديدة الحرارة ، ادر تحكم الثيرموستات  
في إتجاه عقارب الساعة . وإذا كانت الغرفة  
شديدة البرودة ، أدر الثيرموستات عكس إتجاه  
عقارب الساعة .

### ■ مصباح التدفئة (☀)

عندما تم ضبط الوحدة على وضع التدفئة ، يعني  
مصباح اخضر اللون. عندما يتراكم الجليد على  
مبادل الحرارة في الخارج ، تتم عملية إزالة الجليد  
آلياً وينطفئ المصباح الاخضر .  
قد تصدر الوحدة صوت « هيس » ويتوقف موتور  
المروحة الى ما بين ١١ دقيقة و ١٠ دقائق .  
لا يعتبر ذلك وجود مشكلة ما .  
بعد عملية إزالة الجليد ، تبدأ عملية التدفئة  
مرة أخرى .

### ■ التشغيل

- لايقاف (O): تعمل على إيقاف مكيف  
الهواء .  
سرعة مروحة منخفضة (⊗): يسمح بتشغيل المروحة  
بسرعة منخفضة دون  
تبريد ( تدفئة ) .  
تبريد منخفض (⊛) : يسمح بالتبريد مع تشغيل  
المروحة بسرعة منخفضة  
تبريد عالي (⊛) : يسمح بالتبريد مع تشغيل  
المروحة بسرعة عالية  
تدفئة منخفضة (☀) : يسمح بالتدفئة مع تشغيل  
المروحة بسرعة منخفضة .  
تدفئة عالية (☀) : يسمح بالتدفئة مع تشغيل  
المروحة بسرعة عالية



### ■ التاريخ الآلي ( لبعض الموديلات )

- التشغيل (ON) (Δ) : يعمل تاريخ الهواء أثناء التشغيل .  
يتم ضبط المقبض على وضع  
التبريد أو التدفئة .  
الاييقاف (OFF) (1) : تعمل على إيقاف تاريخ الهواء .

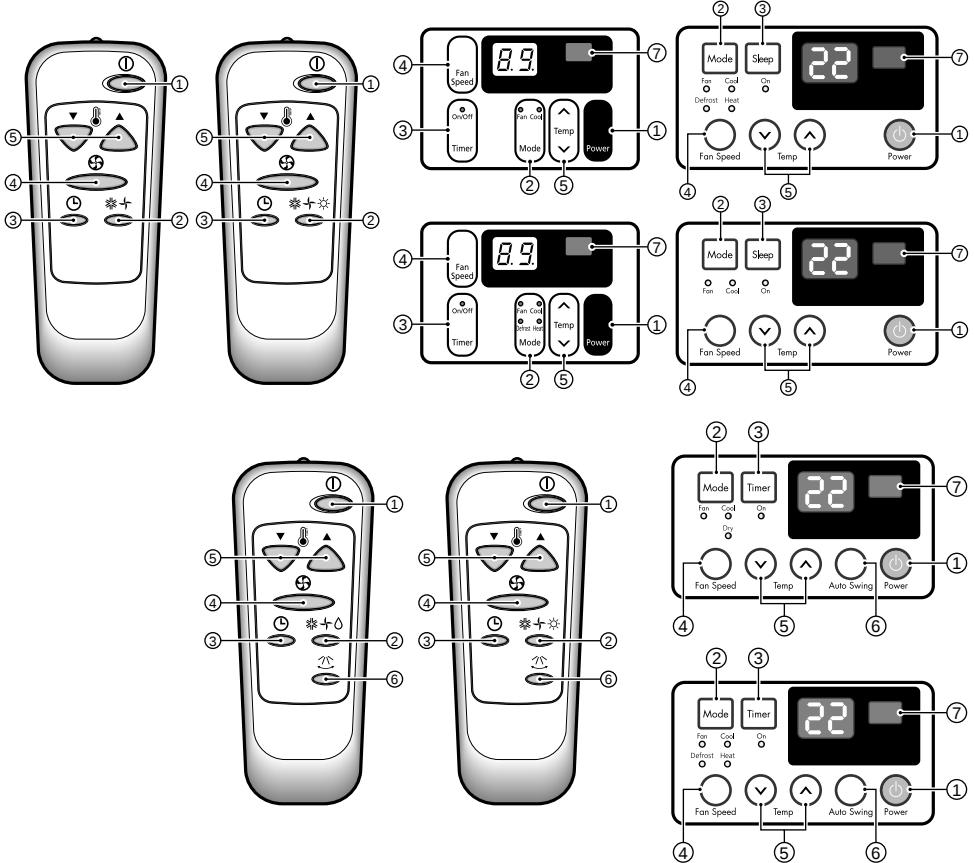
**تحذير** عندما كان يعمل مكيف الهواء في وضع التبريد وتم ايقافه أو تم ضبطه  
على وضع المروحة . انتظر لمدة 3 دقائق قبل إعادة ضبطه على تشغيل التبريد مرة أخرى ،



# عمل جهاز التحكم عن بعد

## تعليمات التشغيل

جهاز التحكم عن بعد ولوحة التحكم يشبهان الاشكال التالية .



### ١ زر الطاقة

يبدأ التشغيل عند الضغط على هذا الزر ويتوقف عند الضغط عليه مرة أخرى .

### ٢ مختار وضع التشغيل .

وظيفة التدفئة تتواجد بعض الموديلات فقط .

اختر وضع التبريد لتبريد الغرفة .

اختر وضع التدفئة لتدفئة الغرفة .

اختر وضع المروحة لتشغيل التهوية الأساسية بواسطة المروحة .

### ٣ تشغيل/إيقاف المؤقت

يمكن ضبط المؤقت لبدء تشغيل أو إيقاف الوحدة بزيادة الساعات ( حتى ١٢ ساعة )

ترتفع درجة الحرارة بواقع ٢ سنتغريت ولا تزيد أكثر من ذلك .

#### ٤ مختار سرعة المروحة

من أجل قوة زائدة أثناء التبريد أو التدفئة ، اختر أعلى سرعة للمروحة .  
موديل التبريد : ٣ سرعات ( عالية ( F3 ) -> منخفضة ( F1 ) ) - متوسطة ( F2 )  
موديل التدفئة : ٢ سرعتان (عالية ( F2 ) -> منخفضة ( F1 ) ) .

#### ٥ التحكم في درجة الحرارة

يراقب التيرموستات درجة حرارة الغرفة للاحتفاظ بدرجة الحرارة المرغوبة .  
يمكن ضبط التيرموستات ما بين ١٦ - ٢٠ سنتغريت ( ٦١ - ٨٦ فهرنهايت ) .  
تستغرق الوحدة متوسط ٢٠ دقيقة لضبط حرارة الغرفة بدرجة ١ سنتغريت ( ١.٨ فهرنهايت ) .

#### ٦ زر التاريخ الآلي ( موجود في بعض الموديلات )

يسمح للوحدة بتاريخ الفتحات الى اليسار واليمين أثناء التشغيل . اذا ما تم إلغاء هذا الخيار ، تتوقف الفتحات في يخر موضع الغي فيه هذه الوظيفة وتدفع الهواء في الاتجاه المشابه للفتحات .

#### ٧ المستشعر عن بعد

### إعادة التشغيل آلياً

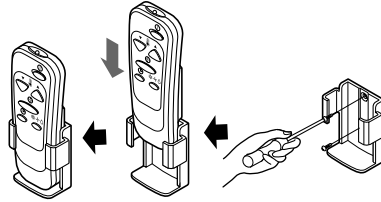
في حالة عودة التيار الكهربائي بعد انقطاعه ، تقوم وظيفة اعادة التشغيل آلياً بتشغيل الجهاز في نفس الوضع السابق .

### ادخال حجارة البطارية في جهاز التحكم عن بعد .

١ ادفع بأصبعك الى الخارج الغطاء الموجود على ظهر جهاز التحكم عن بعد .

٢ انتبه الى موضع القطبية وادخل اثنين من حجارة البطارية الجديدة من نوع AAA ١.٥ فولت .

٣ أعد تركيب الغطاء .



**ملاحظة :** لا تستخدم حجارة بطارية أعيد شحنها . تأكد من أن كلا حجارة البطارية جديدتان .

• من أجل منع تفريغ البطارية ، أنزع حجارة البطارية عن جهاز التحكم عن بعد

اذا كنت لا تنوي استخدام مكيف الهواء لمدة زمنية طويلة .

احتفظ بجهاز التحكم عن بعد بعيداً عن الأماكن الشديدة الحرارة أو الرطوبة .

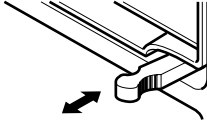
للاحتفاظ بأعلى قدر من التشغيل على جهاز التحكم عن بعد ، يجب عدم تعرض وحدة

الاستشعار عن بعد الى اشعة الشمس المباشرة .

• يمكن تثبيت جهاز التحكم عن بعد على الجدار مستخدماً ماسك التثبيت .

## تعديل اتجاه تدفق الهواء

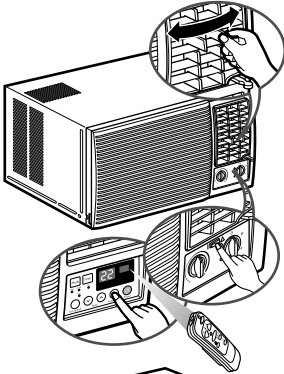
### التحكم على الفتحة



فتح الفتحة ■ إغلاق  
لفتح الفتحة ، اسحب الرافعة نحو  
لاغلاقها ، ادفعها الى الداخل .

التحكم على الفتحة موجود أعلى مقابض التحكم .  
من أجل كفاءة تبريد عالية ، أغلق الفتحة . يسمح ذلك بإعادة دورة الهواء الداخلي .  
افتح الفتحة لطرد الهواء القديم .

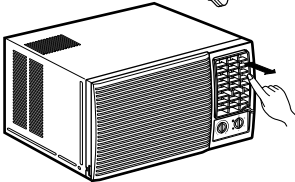
### تعديل اتجاه تدفق الهواء



يمكن تعديل اتجاه تدفق الهواء بواسطة تغيير اتجاه فتحات مكيف الهواء .  
يساعد ذلك على زيادة كفاءة تبريد مكيف الهواء .

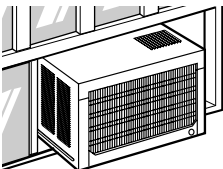
تعديل اتجاه تدفق الهواء الافقي .  
تعديل الفتحة الرأسية اليسار واليمين سوف تغير تدفق الهواء الافقي .

تعديل اتجاه تدفق الهواء الراسي .  
تعديل الفتحة الافقية الى أعلى وأسفل سوف يغير تدفق الهواء الراسي .  
يمكن تعديل الفتحات بلكر الظهر أو أعلى وأسفل الفتحات الرأسية .



وضع الفتحات الموصى بها .  
قم بتعديل الفتحات الى أعلى عند التبريد من أجل زيادة كفاءة التبريد .

## العناية والصيانة

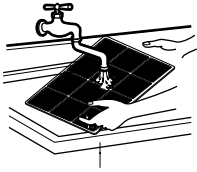
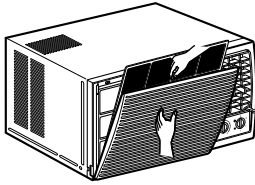
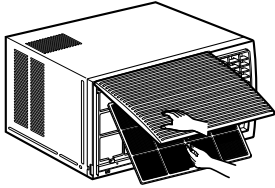


افصل التيار الكهربائي وانزع الوصلة الكهربائية قبل القيام بعمل النظافة لمكيف الهواء .  
الشبكة والصندوق  
استخدم ماء ومحلول خفيف عند التنظيف . لا تستخدم مبيض اللون أو أدوات كاشطة .  
الملفات الخلفية  
افحص الملفات الخلفية بصورة دورية ويجب تنظيفها بالبخار بواسطة فني وذلك اذا ما  
تراكمت عليها الاوساخ و السخام . خدمة النظافة التي يقوم بها اخصائيون يمكن  
الحصول عليها من وكيلك المحلي أو من قبل مراكز الصيانة .

## مصفاة الهواء

يجب فحص مصفاة الهواء الموجودة في الشبكة الداخلية كما يجب تنظيفها على الأقل مرة بعد كل اسبوعين ( أو اذا ما كان ضرورياً ) وذلك للحفاظ على أعلى قدر من أداء مكيف الهواء .

### كيف تنزع مصفاة الهواء



١ افتح الشبكة من أعلى أو اسفل لسهولة الصيانة بعد التركيب .

٢ افتح الشبكة الداخلية بواسطة سحب الباب الظاهر في الاسفل أو على قمة الوحدة ( اعتماداً على التركيب ) . راجع قسم مرشد استخدام الشبكة الداخلية القابلة للانعكاس قسم تركيب الهاردوير إذا رغبت في تغيير جانب الفتح .

٣ اسحب اللسان بلطف لتحرير المصفاة ، اسحب المصفاة في نفس اتجاه الفتح .

٤ اغسل المصفاة بماء دافئ ، وماء به صابون . يجب أن درجة حرارة الماء أقل من ٤٠ سنتغريت ( ١٠٤ فهرنهايت ) .

٥ اشطف المصفاة بلطف وانفض عنها الماء . اجعلها تجف قبل تركيبها .

## التصريف (اختياري)

قد ينغمر حوض التصريف بسبب شدة الرطوبة . لتصريف الماء الزائد ، انزع غطاء التصريف في ظهر الوحدة وأحكم ربط أنبوب التصريف .

١ خذ غطاء التصريف الذي شحن داخل مفرغ الهواء أو على الحاجز .

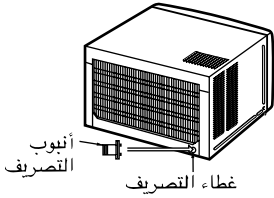
٢ انزع القابس المطاطي من أسفل اناء القاعدة .

٣ ركب إناء التصريف أعلى زاوية الصندوق حيث قمت بنزع القابس بـ أربعة ( أو ٢ ) من مسامير القلوظ .

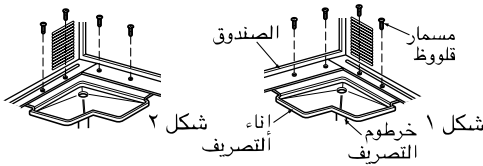
٤ صل خرطوم التصريف مع المخرج الموجود أسفل اناء التصريف .

يمكنك شراء خرطوم التصريف محلياً للابقاء بحاجاتك الخاصة . (خرطوم التصريف غير مزود )

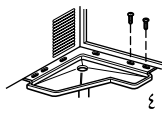
٥ اختر انبب توصيل من بين الاشكال التالية ( باعتبار الثقوب الموجودة على الوحدة ) وذلك للملائمة مع إناء التصريف الخاص بوحدةك .



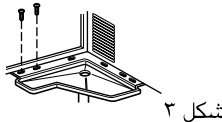
أنبوب التصريف  
غطاء التصريف



شكل ١ خرطوم التصريف  
شكل ٢ أناء التصريف



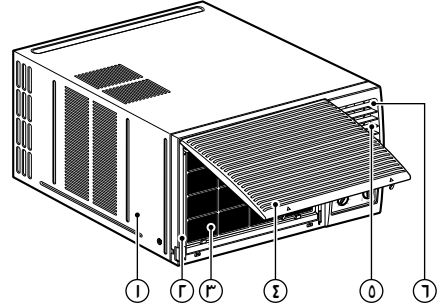
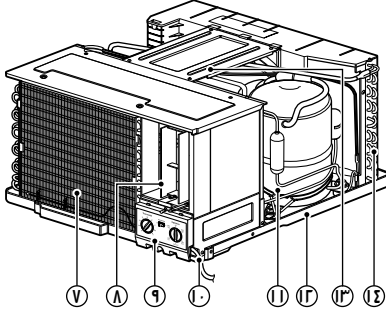
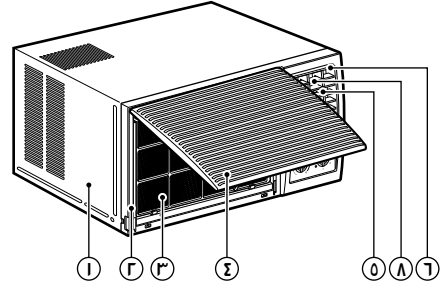
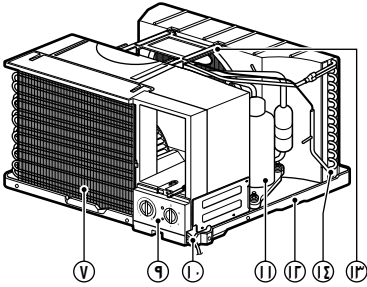
شكل ٤



شكل ٣

### سمات المنتج

**تنبيه** يجب تركيب هذا الجهاز حسب اللوائح القومية للاسلاك . يعمل هذا المرشد كمرشد لمساعدتك في شرح سمات المنتج .



٨. انحراف الهواء الافقي

( الفتحات الرأسية )

٩. لوحة التحكم

١٠. الوصلة الكهربائية

١١. الضاغط

١٢. إناء القاعدة

١٣. الملفاف

١٤. المكثف

١. تركيب الهاردوير

٢. الشبكة الامامية

٣. مصفاة الهواء

٤. الهواء الداخل ( الشبكة الداخلية )

٥. الهواء الخارج

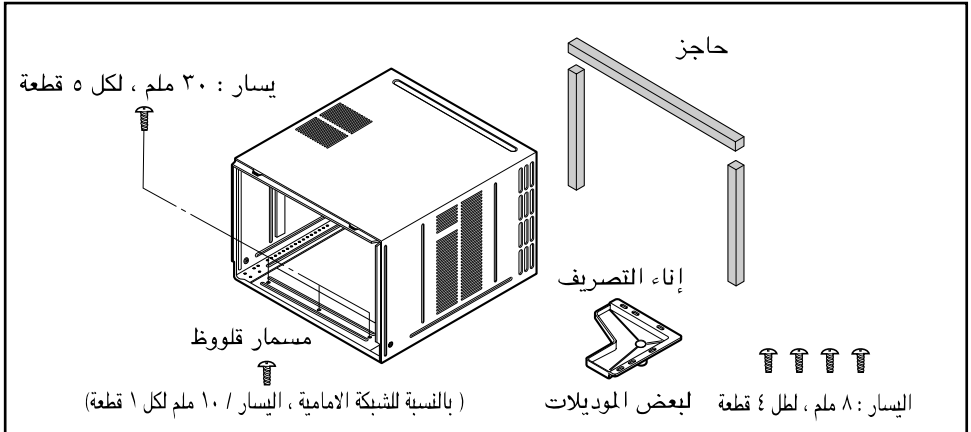
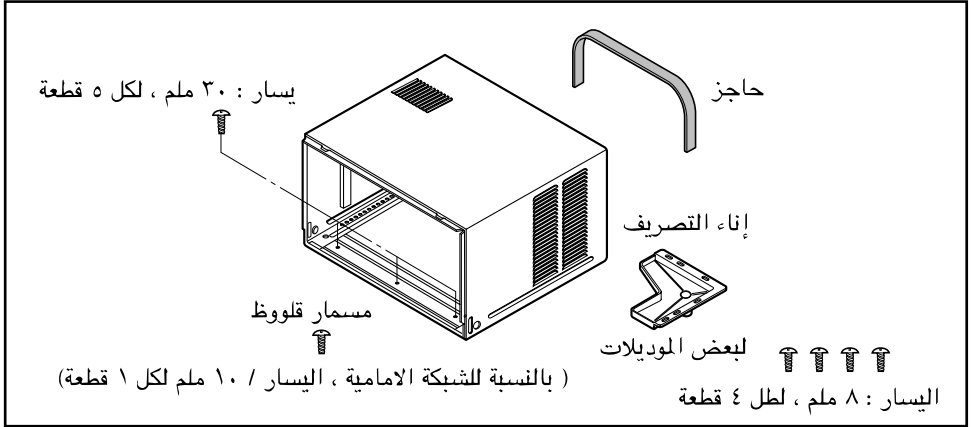
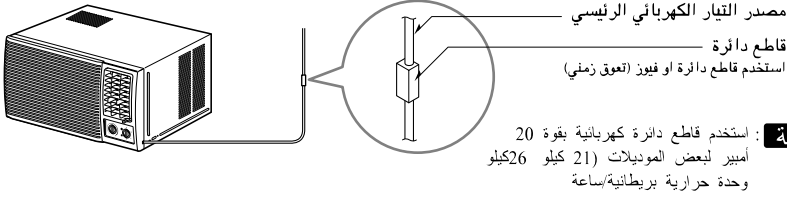
٦. انحراف الهواء الراسي

( الفتحات الافقية )

٧. المبخّر

## قاطع الدائرة والتركيب واجزاء التركيب

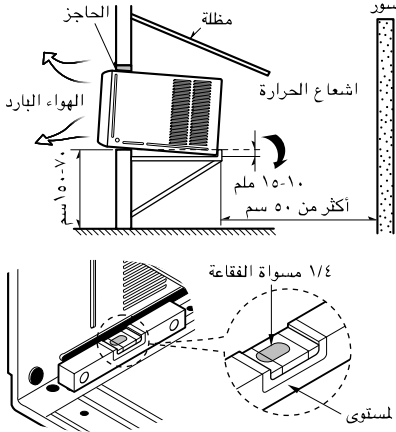
اقرأ بالكامل واتبع التوجيهات .  
يجب تركيب قاطع الدائرة بين مصدر الطاقة الكهربائية والوحدة اذا لم يستخدم القابس .  
( انظر الرسومات أدناه )



# خطوات التركيب

تركيب  
الهارڊوير

## اختر افضل موقع

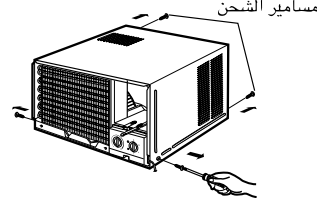
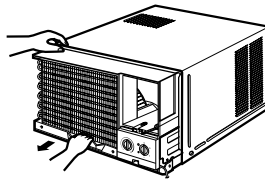
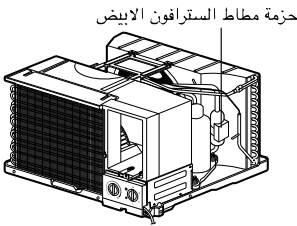


- ١ قم بقياس الحيز للتركيب للتأكد من ملائمته جيداً .  
يجب تركيب مكيف الهواء في المكان المحدد بأحكام لمنع الاهتزاز واصدار الضجيج .
- ٢ تجنب التعرض لاشعة الشمس المباشرة .
- ٣ أبعد أي عوائق عن مدخل الوحدة . يجب أن تكون مساحة الخلوص ٥٠ سم على الاقل ( ٢٠ بوصة ) من الخلوص حول خلف الوحدة. تعمل الحواجز على إعاقة تدفق الهواء وقد يقلل ذلك كفاءة تبريد الوحدة .
- ٤ يجب تركيب الوحدة بميلان طفيف تجاه الخارج (حوالي ٣ ) للسماح بتصريف الماء المكثف . ( حوالي ١٥-١٠ ملم أو ١/٤ بمسواة فقاعة )

**ملاحظة :** يجب تعريض الشبكة الخارجية الى الخارج لاجراج الهواء .

## اجراج مكيف الهواء من الصندوق

- ١ انزع ٢ من مسامري القلوظ في ظهر الصندوق
- ٢ انزع ٢ من مسامري القلوظ في كل جانب من الصندوق احتفظ بهذه المسامير للاستخدام .
- ٣ ازلق مكيف الهواء عن الصندوق بواسطة سحب المقبض في الوقت الذي تثبت فيه الصندوق .
- ٤ انزع حزمة مطاط السترافون الخاص بالشحن عن الضاغط ( في بعض الموديلات )



## تركيب إناء التصريف لتجميع الماء المكثف . (اختياري)

- تستخدم إناء التصريف لتجميع الماء المكثف .  
قد ينغمر إناء التصريف بسبب شدة الرطوبة . كما يمكن أيضاً أن يجمع الاناء ماء زائداً في حالة الوضع العكسي ( في موديلات الدورة العكسية فقط ) . لتصريف الماء الزائد ، انزع غطاء التصريف عن ظهر الوحدة وقم بأحكام أنبوب التصريف على النحو التالي :
- ١- انزع إناء التصريف الموجود داخل مفرغ الهواء أو على الحاجز .
  - ٢- انزع الغطاء المطاطي من الثقب على إناء القاعدة . (غير موجود في بعض الموديلات )
  - ٣- قم بتركيب إناء التصريف في الزاوية اليسرى من الصندوق بمسامير أو ٤ مسامير قلوظ .
  - ٤- صل خرطوم التصريف مع الثقب الموجود اسفل إناء التعريف
- يمكنك شراء خرطوم التصريف أو الأنبوب محلياً للابقاء بحاجاتك الخاصة . ( خرطوم التصريف غير مزود ) .

## تركيب البيت (القفس)

### الخطوة ١ :

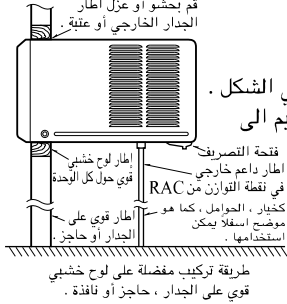
أخرج مكيف الهواء من الطرد وازلق مكيف الهواء خارج مبيته .

### الخطوة ٢ :

قم بتجهيز فتحة على الجدار بطريقة تناسب أسفل البيت وتدعمه جيداً .  
للقة لديها خلوص قليل وفتحات الهواء الداخل خلوص أيضاً كما هو موضح في الشكل .  
يجب عزل وقفل الثقوب من الخارج في اتجاه التجويف . يجب أن تنحدر الخراطيم إلى أسفل في اتجاه الخلف بحوالي 5 ملم للسماح بتصريف الماء أثناء التشغيل .

### الخطوة ٣ :

ركب الخراطيم على الجدار وثبتها . تأكد من عدم تلف العازل الرغوي .  
امنع أو اعزل الفتحات حول الداخل والخارج لظهور الوحدة بشكل مقنع وحمايتها من تقلبات الجو والحشرات القوارض .



## تركيب الوحدة داخل البيت

١ ازلق الوحدة داخل البيت حتى يتم تثبيتها جيداً تجاه خلف البيت (القفس)  
الانتباه ضروري للتأكد من أن خطوط العازل الرغوي لا زالت في موضعها .

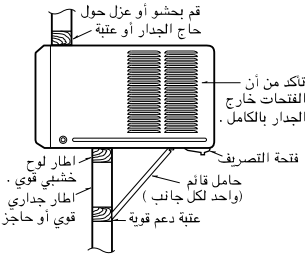
٢ صل مكيف الهواء مع الطاقة الكهربائية مع وضع ملفات الاسلاك الزائدة تحت قاعدة مكيف الهواء أو في صندوق التحكم .

٣ اشبك محبس الهيكل على اسفل سياج البيت وثبته مع القاعدة بمسمار القلووظ المزود .

٤ انزع اللوحة الامامية من صندوقها الورقي والحقيبة البلاستيكية وضعها في مكانها حسب تعليمات التشغيل .

٥ قم بتشغيل الوحدة ، تأكد من تشغيل الوحدة وتأكد من عدم وجود اهتزاز بعد التركيب .

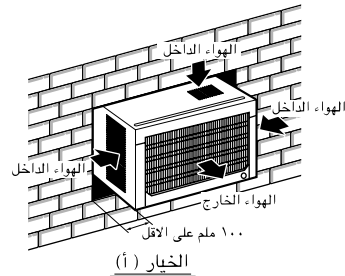
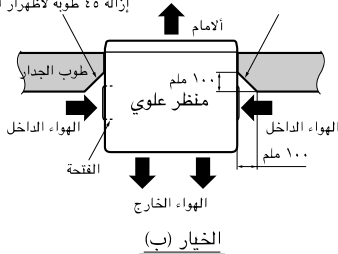
٦ لاثم مكان التصريف مع البيت وقم بتشغيل خط التصريف الى مكان مناسب حسب ما هو متطلب .



طريق بديلة للتركيب إذا تعذر توفير داعم خارجي .

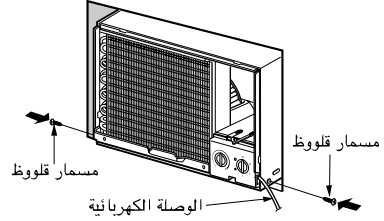
## تركيب الوحدة داخل الجدار

إزالة ٥ طوبة لظهور الفتحات



## تركيز مكيف الهواء داخل الصندوق

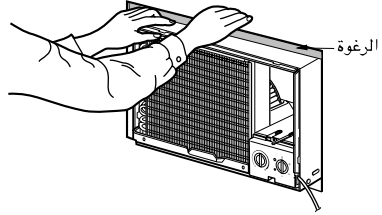
١ أزل مكيف الهواء داخل الصندوق. أعد تركيب مسماري القلووظ (٢) اللذين تم نزعهما في الاول على كل جانبي الصندوق .



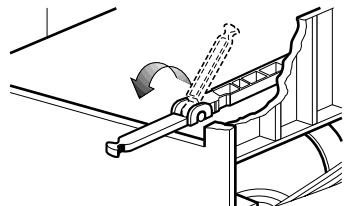
تنبيه : يجب توصيل الوصلة الكهربائية مع مصدر كهربائي مستقل يجب وضع السلك. الاخضر تحت الارض .



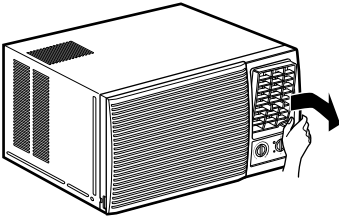
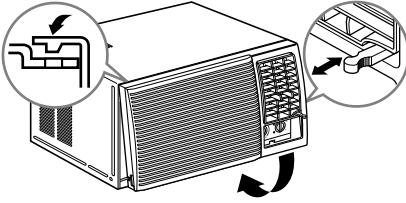
٢ قم بحشو الرغوة بين قمة الوحدة والجدار لمنع دخول الهواء والحشرات الى الغرفة .



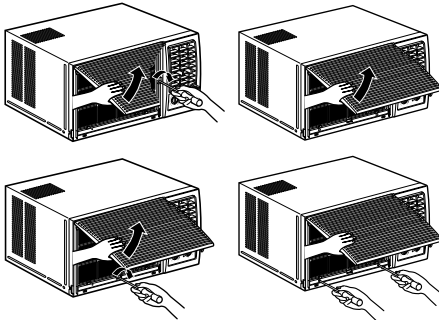
٣ قبل تركيب الشبكة الامامية ، اسحب الى الخارج تحكم رافعة الفتحة الموجودة أعلى مقابض تحكم الوحدة كما هو موضح ( لبعض الموديلات )



٤ ركب الشبكة الامامية على الصندوق بواسطة ادخال الاطراف ( السنن ) الموجودة في الشبكة على فتحات الصندوق الامامي ، ادفع الشبكة حتى تتشابك في مكانها. عندما تزيد نزع الشبكة الامامية عن الصندوق ، ادفع الشبكة الى يمينك وأسحبها نحوك .



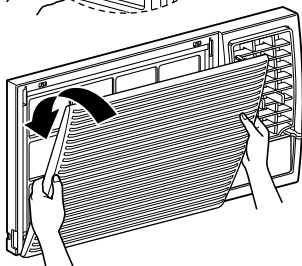
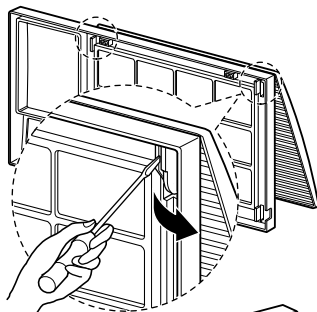
٥ ارفع الشبكة الداخلية وقم بتثبيت الشبكة الامامية بمسمار قلووظ (يسار : ١٠ ملم ) أخفض الشبكة الداخلة الى مكانها . ( لبعض الموديلات )



# الشبكة الداخلية القابلة للقلب

تركيب  
الهاردوير

## استخدام الشبكة الداخلة القابلة للقلب (في بعض الموديلات)



فتح الشبكة الامامية من أعلى في الوحدة .

١ قم بحل الشبكة الداخلية عن الشبكة الامامية . قم بفصل اجزاء المفصلة عن طريق حل مسامير القلوظ باستخدام مفك ذو رأس مفلطح .

٢ أقلب الشبكة الداخلية من أعلى الى أسفل وادخل المشابك داخل الفتحات السفلي للشبكة الامامية .

٣ ادخل المصفاة

فتح الشبكة الامامية من على أسفل الوحدة :

لا حاجة للتغيير اذا رغبت في نزع المصفاة من الجانب الاسفل .  
(شكلت مسبقاً في المصنع )

قبل طلب الخدمة ، الرجاء مراجعة هذه القائمة الخاصة بالمشاكل العامة والحلول .

يعمل مكيف الهواء بصورة طبيعية عند :

- سماع صوت خيط طفيف . يحدث هذا بسبب أخف الماء بواسطة المكيف أو خلال الايام الممطرة أو في حالة الرطوبة الشديدة . تم تصميم هذه الميزة للمساعدة في التخلص من الرطوبة الموجودة في الهواء وزيادة كفاءة التبريد .
- سماع لصوت « كليك » في الثيرموستات . يحدث هذا بسبب عمل أو توقف دورة الضاغط .
- تشاهد ماء يسقط من خلف الوحدة . قد يتجمع الماء في إناء القاعدة في الجو الشديد
- تشاهد ماء يسقط من خلف الوحدة . قد يتجمع الماء في إناء القاعدة في الجو الشديد الرطوبة أو خلال الايام الممطرة .
- تزداد كمية هذا الماء ويتدفق في خلف الوحدة .
- سماع لعمل المروحة في الوقت الذي يتوقف فيه الضاغط . هذه سمة طبيعية .

قد يعمل مكيف الهواء بصورة غير طبيعية عند :

| المشكلة                    | الحل الممكن                                                             | ماذا تعمل                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| لا يعمل المكيف تماماً      | ■ مكيف الهواء مفصول عن الطاقة الكهربائية أو لم يتم ادخال القابس بالكامل | • تأكد من أن القابس تم ادخاله بالكامل في مخرج التيار .                                                                                                                                         |
|                            | ■ احترقت الفيوز/قاطع الدائرة محترق                                      | • افحص صندوق الفيوز وقاطع الدائرة وغير الفيوز أو أعد ضبط قاطع الدائرة .                                                                                                                        |
|                            | ■ انقطع التيار الكهربائي                                                | • في حالة انقطاع التيار الكهربائي ، اضغط زر تحكم الطاقة في وضع الايقاف OFF . عندما يعود التيار الكهربائي مرة أخرى ، انتظر لمدة 3 دقائق لاعادة تشغيل مكيف الهواء وذلك لمنع افراط تحميل الضاغط . |
| مكيف الهواء لا يبرد        | ■ اعاقة تدفق الهواء                                                     | • تأكد من عدم وجود ستائر ، حواجز أو أثاث أو أي عوائق أخرى أمام مكيف الهواء .                                                                                                                   |
|                            | ■ ربما لم يتم ضبط الثيرموستات للتبريد بما فيه الكفاية .                 | • أدر المقبض الى أعلى ضبط . الضبط الأعلى يقدم أقصى تبريد .                                                                                                                                     |
|                            | ■ مصفاة الهواء متسخة                                                    | • نظف المصفاة بعد كل اسبوعين على الاقل . راجع قم العناية والصيانة (ص. ١٣) في هذا الدليل .                                                                                                      |
| يظهر الثلج على مكيف الهواء | ■ تم تشغيل مكيف الهواء للتو                                             | • بعد تشغيل مكيف الهواء ، يتطلب منك إعطاء مكيف الهواء بعض الوقت لتبريد الغرفة .                                                                                                                |
|                            | ■ تسرب الهواء البارد                                                    | • تأكد من فتح مقاومات القرن وعودة الهواء البارد . اغلق فتحة مكيف الهواء .                                                                                                                      |
|                            | ■ تراكم الثلج على ملفات التبريد                                         | • انظر « ظهور الثلج على مكيف الهواء » اسفل .                                                                                                                                                   |
| يظهر الثلج على مكيف الهواء | ■ تراكم الثلج على ملفات التبريد                                         | • قد يسد الثلج تدفق الهواء ويمنع مكيف الهواء من تبريد الغرفة بصورة جيدة. اضغط المروحة على وضع متوسط MED أو عالي HIGH في الوقت الذي تضغط الثيرموستات على ١ أو ٢ حتى يذوب الثلج .                |

